

# spalter monatsspiegel

Herausgegeben von Druckerei R. Fuchs im Auftrag der Vereinigten Zunft Spalt e.V. mit der Sparkasse

## Wichtige Notrufe

Polizei	110
Rettungsleitstelle für Notfälle und Feuerwehr	112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116117
Wasserversorgung der Reckenberg-Gruppe	(09873) 9780-0
Störungsdienst Stromversorgung	01802713538
Störungsdienst Erdgasversorgung	01802713600
Rathaus	7965-0
Caritas-Sozialstation	684
Caritas-Seniorenheim	79010
Diakonie Wassermungenau	(09873) 1257

## Zahnärztlicher Notdienst Februar 10-12+18-19 Uhr

06./07.: Dr. Dr. Kerstin Kraus, Schwabach, 09122 / 8873065  
 13./14.: Dr. Thomas Rauscher, Hilpoltstein, 09174 / 3970  
 15./16.: Dr. Julian Rauscher, Hilpoltstein, 09174 / 3970  
 20./21.: Ulrike Porzner, Roth, 09171 / 897117  
 27./28.: Tim Fürst, Schwabach, 09122 / 8732353  
 Weitere Informationen im Internet unter [www.Notdienst-Zahn.de](http://www.Notdienst-Zahn.de)

## Container für Gartenabfälle

Für Gartenabfälle werden **ab 13.02.** wieder Container aufgestellt:  
 Standort: **Spalt** - Kläranlage: bis 22. November  
 Standort: **Großweingarten** - Sportplatz: bis 22. November

**Aufkleber  
in  
Freiform!**

**Individuell und  
auch in  
kleinen Stückzahlen  
erhältlich!**

**Druckerei  
Rudolf Fuchs**

[www.druckerei-fuchs.de](http://www.druckerei-fuchs.de)  
 Hauptstraße 24 · 91174 Spalt · 09175 795031

[www.spkmfrs.de](http://www.spkmfrs.de)

**IMMOBILIEN**  
Größter Makler in Bayern

**Gehen auch Sie  
zum Marktführer!**

Nutzen Sie unsere  
Kompetenz und Stärke.

- mehr als 8.000 vermittelte Häuser, Wohnungen und Grundstücke pro Jahr.
- mehr als 250 Immobilienmakler in Bayern.

**Immobilienvermittlung Roth  
Sparkasse Mittelfranken-Süd**  
 Hilpoltsteiner Str. 2, 91154 Roth  
 Tel. 09171 82-2430, Fax 09171 82-2439  
[immo.rh@spkmfrs.de](mailto:immo.rh@spkmfrs.de)

**Sparkassen Immobilien**  
GMBH  
VERMITTLUNGS

in Vertretung der

**Impressum:** Verantwortlich für Text- und Anzeigenteil, Satz und Druck: Rudolf Fuchs, Hauptstr. 24, 91174 Spalt, Tel. (09175) 795031. Verantwortlich für amtliche Mitteilungen: Stadtverwaltung Spalt. Signierte Beiträge geben die Meinung der Verfasser wieder. Eine Verpflichtung zur Veröffentlichung von Texten, Bildern und Anzeigen besteht nicht. Alle Fotos ohne Kennzeichnung stammen aus privatem Besitz. Mit Übermittlung von Bildern und Texten bestätigt der Einsender, dass ihm eine schriftliche Genehmigung zur Veröffentlichung der gezeigten oder genannten Personen vorliegt. Der »spalter monatsspiegel« (gegr. 1975) erscheint monatlich (Auflage 5.500 Exemplare). Er wird kostenlos an alle Haushalte der Großgemeinde Spalt, in Wassermungenau, Beerbach, Absberg, Stirn, Röttenbach, Mühlstetten, Obererlbach und Kalbensteinberg verteilt.  
**Copyright:** Kopieren sowie elektronisches Erfassen, insbesondere von Anzeigen, nur mit schriftlicher Genehmigung der Druckerei Fuchs. - Es gilt der Anzeigentarif 10/2015.

## Liebe Bürgerinnen und Bürger

### Spalter 2020 in Zahlen:

Heiraten, Bauen, Ausleihen, Besuche: in der Stadt Spalt hat das Leben auch im Corona-Jahr 2020 nicht stillgestanden.

Im Gegenteil:

Wie aus den Zahlen mit Stand 31.12.2020 hervorgeht, wurden mehr Bauanträge gestellt, gab es mehr Zuzüge, mehr Bücherausleihungen.

Auswirkungen hatte die Pandemie allerdings auf das HopfenBierGut und die Ehen, die geschlossen wurden.

#### 5.304:

Die Stadt Spalt ist der Hauptwohnsitz von 5.118 Menschen, 186 Personen haben hier ihren Nebenwohnsitz.

Insgesamt betrachtet, leben damit 52 Leute mehr in Spalt und seinen Ortsteilen als 2019. Dies sind ca. 1 % Zuwachs.

Die Zuzüge und Anmeldungen blieben das 2. Jahr auf einer, im Verhältnis zur Einwohnerzahl, hohen Zahl von 294, gegenüber 2019 von 301.

Die Abmeldungen dagegen, und dies bedeutet Wegzüge, sind erheblich gesunken: von 269 in 2019 auf 235. In der Gemeinde sind 41 Nationalitäten vertreten. Es wohnen insgesamt 312 ausländische Mitbürger (2019: 315) in Spalt.

#### 35:

Die Zahl der Kircheng Austritte bewegte sich 2020 auf einem höheren Niveau als im Vorjahr. Standen in 2019 25 Kircheng Austritte, haben sich 2020 35 Menschen aus der Kirche verabschiedet.

Der überwiegende Teil der Bürger von 3.056 Personen (57,6 %) ist katholisch.

1.169 Menschen (22,0 %) sind evangelisch. Konfessionslos sind 901 Personen (16,9 %), die restlichen Menschen gehören anderen Konfessionen an.

#### 12.500:

Es war eine Saison wie keine zuvor: die Tourismussaison wurde im Frühjahr durch die Corona-Pandemie stark beschränkt. Keine Gruppen, keine Busse und Lockdown im April-Mai verursachten erhebliche Veränderungen im HopfenBierGut und der Tourismuszentrale.

Die Tagesbesucher und Naherholer waren vermehrt ab Juni im Fränkischen Seenland zu Besuch.

Dies zeigte sich auch im HopfenBierGut. Hier konnte man 12.500 Gäste in der Tourist-Info mit Museumsladen und an der Theke verzeichnen.

Ein Jahr zuvor waren es noch 35.000 Besucher. Aufgrund des Rückgangs von Gruppen- und Busreisen waren im Museum weniger Besucher zu verzeichnen. Kamen 2019 noch ca. 14.000 Besucher, waren 2020 aber trotzdem noch 5.370 Besucher zu verzeichnen.

Der Umsatz ging aber nur um 44 % zurück. Höhere Einzelbesuchereintritte und erhebliche Einkäufe im Museumsladen waren zu verzeichnen.

Darüber hinaus erfolgten mit dem Spalter Schaufenster und der Online-Plattform für regionales Einkaufen neue Online-Portale.

#### 44:

Ja, ich will! Die Liebe hatte 2020 in Spalt noch einen hohen Stand im Verhältnis zu den Einwohnerzahlen.

44 Paare schlossen den Bund der Ehe. Dies waren zwar 8 Eheschließungen gegenüber 2019 weniger, jedoch wenn man die Zahlen der Umlandgemeinden im Verhältnis zu den Einwohnern setzt, noch eine Spitzenzahl.

Durch das Ambiente und den guten Service der Eheschließungen sind über 50 % der Eheschließungen von auswärts.

Eine Bindung zur regionalen Gastronomie wird durch die Eheschließungen nach sich gezogen.

Für 2021 haben wir mit Stand vom 15.01.2021 schon 36 Eheschließungen, die angemeldet sind.

#### 639:

Trotz der wegen Corona veränderten Abläufe in der Stadtverwaltung wurden 2020 insgesamt 639 Personalausweise ausgestellt und damit deutlich mehr als im Vorjahr (2019: 492). Dazu kommen 40 vorläufige Personalausweise. Nicht überraschend die Zahl der ausgestellten Reisepässe. Waren es im Vorjahr insgesamt 159, so wurden im abgelaufenen Jahr nur 56 Stück ausgestellt.

#### 38:

Die einen kommen, die anderen gehen: In der Stadt Spalt liegt die Zahl der Sterbefälle im Jahr 2020 wesentlich über der Zahl der Geburten. 65 Frauen und Männer mussten zu Grabe getragen werden. Im Vergleich zum Vorjahr sind mehr Menschen gestorben. In 2019 waren es 52 Personen.

#### 58:

Was die Geburten angeht, so liegt man in Spalt deutlich über der Marke der Vorjahre. 2019 erblickten insgesamt 42 Mädchen und Buben das Licht der Welt. 2020 kamen sage und schreibe 58 neue kleine Gemeindeglieder hinzu. Das sind 16 Geburten mehr als im Vergleichszeitraum. Dies bedeutet ein Plus von 27,5 %.

#### 347:

Die Feuerwehr hatte im Jahr 2020 347 aktive Dienstleistende, davon 33 weiblich. Die Zahl blieb gegenüber 2019 nahezu identisch und verringerte sich nur um 5 Personen.

Die höchste Anzahl von Feuerwehrdienstleistenden ist an der Stützpunktwehrr Spalt mit 87 zu verzeichnen. Als zweites folgt die Feuerwehr Enderndorf mit 58, Mosbach mit 40, Großweingarten mit 37, Theilenberg 32, Wernfels 30 sowie Wasserzell 22, Fünfbronn 26 und Untererbach 15.

Die Einsätze betrafen mit 28 Bränden, 39 technischen Hilfeleistungen, 6 ABC-Einsätzen und 3 sonstigen Einsätzen ein durchschnittliches Level der Jahre.

Am meisten war natürlich die Stützpunktwehrr in Spalt mit 47 Einsätzen gefordert. Zwar reduzierten sich die Einsatzstunden aufgrund der fehlenden Veranstaltungen und Absperrungen, jedoch beliefen sich die geleisteten ehrenamtlichen Einsatzstunden immer noch auf fast 1.100 Stunden. Nicht mit hinzugerechnet sind die zahlreichen Vorbereitungsstunden und Stunden zur Einsatzfähigkeit.

#### 77:

Es gab im Jahr 2020 erheblich mehr Bauanträge als 2019. Waren es 2019 58 Bauanträge, so konnten 2020 19 Bauanträge mehr verzeichnet werden. Dies betraf Anbauten, Umbauten, aber auch 18 Neubauten. Gegenüber 2019 eine Steigerung von 25 %.

Für das Jahr 2021 und 2022 wird aufgrund der neuen Baugebiete in Spalt und Wernfels ein erheblicher Mehranstieg zu verzeichnen sein.

Auch die beantragten und genehmigten Wohnungen werden sich in der nächsten Statistik niederschlagen. Es ist in den nächsten 2-3 Jahren mit 50-70 neuen Wohnungen in Spalt zu rechnen. Darüber hinaus entstehen auch im Innenbereich immer mehr Ausbauten und Erweiterungen. Der Wohnraum in Spalt ist seit einiger Zeit erhöht nachgefragt.

#### 9.561:

Im Corona-Jahr 2020 stiegen die Ausleihungen der Bücherei stark an. Waren es 2019 6.734 Ausleihen, sind 2020 9.561 Ausleihen zu verzeichnen. Es gab zwar einige Verlängerungen von Ausleihen durch Corona, jedoch waren E-Medien erstmals gefragt. Hier konnte man 433 Ausleihungen in 2020 verzeichnen. Auch das Online-Angebot und die E-Ausleihungen sind im neuen Jahr möglich.



Udo Weingart, Erster Bürgermeister Stadt Spalt

## Einsatzstatistik 2020

Im vergangenen Jahr 2020 wurde auch das Einsatzgeschehen durch die weltweite Pandemie beeinflusst und hat auch hier für die ein oder andere Hürde gesorgt, die wir meistern mussten. Nichts desto trotz war die gewohnte Sicherheit unserer Mitbürger stets gegeben.



Insgesamt wurden wir bei 48 Einsätzen gefordert. Dies ist im direkten Vergleich zu 2019 zwar eine Reduzierung der Einsatzzahl um rund 40 %, jedoch ist zu berücksichtigen, dass im Jahr 2019 schon das Augustunwetter alleine mit 23 Einsätzen am 18.08.19 zu Buche schlug.

Zudem reduzierte sich die Anzahl der freiwilligen Tätigkeiten von 15 Stück im Vergleichsjahr 2019 auf 3 Tätigkeiten im vergangenen Jahr 2020. Dies ist auf den Ausfall von sämtlichen Veranstaltungen und kirchlichen Prozessionen zurückzuführen. So ergaben sich unterm Strich in 2020: 8 Brandeinsätze, 27 technische Hilfeleistungen, 10 Fehlalarme und 3 freiwillige Tätigkeiten.

Neben typischen Routine-Einsätzen, wie zum Beispiel ausgelöste Brandmeldeanlagen und Ölspuren, wurden wir auch zu überörtlichen Einsätzen in anderen Gemeinden beordert. So wurden wir im Rahmen der Dispogruppe Warnen des Landkreises Roth, welcher wir etwa seit Jahreswechsel 2019/20 mit unseren Kameraden der Ortswehr aus Mosbach angehören, zu 2 Einsätzen im Landkreis alarmiert.

Diese Einsätze mit der mobilen Lautsprechanlage waren zum einen in Rohr zur Unterstützung bei einer Personensuche und zum anderen bei einem Chemiebrand in Igelsdorf bei Rednitzhembach.

Aber auch mit unserem Mehrzweckboot wurden wir überörtlich nach Allmannsdorf oder auch zu einer Personensuche nach Georgensgmünd auf die Schwäbische Rezat angefordert. Jedoch waren nicht nur feuerwehrtypische Einsätze in 2020 für uns abzarbeiten.

So wurden wir mehrmals auch zur Unterstützung des Rettungsdienstes alarmiert. Ob zur Tragehilfe aus unwegsamem Gelände, Personenrettung über Drehleiter oder als Erstversorger zu Reanimationen, auch solche Einsätze gehören zu unserem breit aufgestellten Einsatzspektrum. Zu unserer Unterstützung wegen der eingeschränkten Möglichkeiten mit unserer Anhängelleiter, welche sich beispielsweise zu keiner Personenrettung für den Rettungsdienst aus Obergeschossen eignet, erhielten wir 3x Hilfe der Drehleiter aus Pleinfeld, 1x Hilfe der Drehleiter aus Abenberg und 2x Hilfe der Drehleiter aus Georgensgmünd.

Besonders dankend zu erwähnen ist, dass auch ohne regelmäßige Übungen, die aufgrund der Einschränkungen der Pandemie ausfallen müssen, jeder Einsatz mit sitzenden Handgriffen abgearbeitet werden konnte. Dieser Dank gilt sowohl unseren aktiven Einsatzkräften und unseren Kameraden der Ortswehren, als auch all den anderen freiwilligen Feuerwehren.

Startet gut ins neue Jahr 2021 und bleibt gesund!

Eure Freiwillige Feuerwehr Stadt Spalt

## Wir sind für Sie da!

Unser Service hat weiterhin für Sie geöffnet.

Im Verkauf sind wir telefonisch und online für Sie erreichbar. Fragen Sie nach unseren Angeboten.

## Autohaus Börschlein



Trautenfurter Weg 8 · 91174 Spalt

Tel. 09175 / 666

[www.opel-boerschlein.de](http://www.opel-boerschlein.de)



14. Februar  
Valentinstag!



Dieses Jahr nur Click & Collect  
**ANRUFEN - BESTELLEN - ABHOLEN**

Bei Bedarf liefern wir gerne auch zu Ihnen.

Auch am Sonntag, 14.02. nach Bestellung  
Abholung von 8.<sup>00</sup> bis 11.<sup>30</sup> Uhr möglich!



blumen  
kittsteiner

Massendorfer Straße 8 · 91174 Spalt

Tel.: (09175) 7976-0 · Fax: (09175) 78987

E-Mail: [blumen-kittsteiner@arcor.de](mailto:blumen-kittsteiner@arcor.de)

[www.blumen-kittsteiner.de](http://www.blumen-kittsteiner.de)

**Wir liefern zu Ihnen nach Hause  
oder Sie holen Ihre Ware nach  
vorheriger Bestellung bei uns ab.**

**Bestell-/Abholzeiten 10 bis 14 Uhr  
Bestellung auch 0151/44249891**

**EISENHANDEL LUTZ**

WERKZEUGE . EISENWAREN . MASCHINEN

Spalt · Lange Gasse 10 · Tel. 0 9175 / 79 51 60 · Fax 79 51 61

Eisenhandel Erika Lutz e. K.

[www.eisen-lutz.de](http://www.eisen-lutz.de)



# Der OHREN-HELD von SCHWEIZER

unterstützt auf angenehmste Weise das Tragen von Mund-Nasen-Schutzmasken. Dank zehnstufiger Verstellbarkeit können Masken-Haltebänder ideal eingehängt werden. Dadurch können, insbesondere bei längerem Tragen, schmerzhaft Druckstellen an den Ohren vermieden werden.

Made in Germany

**Geänderte Öffnungszeiten im „Lockdown“**

**Mo/Mi/Fr 14 – 17 Uhr**  
**Di/Do/Sa 9 – 12 Uhr**

**AN SICHTSACHE** **BRILLENKONTAKTLINSEN**

Inh.: Kerstin Schwab (e. Kfr.)  
FRÖSCHAU 23 • 91174 SPALT  
TEL. 09175/9080644  
www.ansichtssache-spalt.de



Café und Laden bleiben vorläufig geschlossen.  
**Bestellungen (z.B. für Strümpfe und Nährarbeiten) nehme ich weiterhin gerne entgegen.**



**Gruschdl Café**  
Kräuter  
... goud und scheed!

Fünfbronn 23 • 91174 Spalt • Tel. 09175 908 712  
www.gruschdl-cafe.de

## NATURHEILPRAXIS

DORIS GUDERLE

**Impfnachbehandlung und Schadstoffausleitung**



Fröschau 1 • 91174 Spalt • Tel.: 091 75/90 69 527  
info@naturheilpraxis-guderle.de • www.naturheilpraxis-guderle.de

**Neuigkeiten aus dem Tourismus**

Urlaubskatalog & Gastgeberverzeichnis werden eigenständige Broschüren



Museum im Kornhaus Spalt

Unter dem Titel „Spalt - Urlaubsträume - die romantische Hopfen- und Bierstadt im Fränkischen Seenland“ sowie **Gastgeber & Freizeit 2021** präsentiert sich unser Tourismus modern & innovativ für die Zukunft.

Aufgrund der Situation, die durch die Covid-19- Pandemie entstanden ist, liegt unser aktueller Fokus auf Nachhaltigkeit & Preisstabilität.

Der Katalog „Urlaubsträume“ ist auf eine mehrjährige Nutzung ausgelegt und wird in großer Stückzahl produziert. In der Broschüre „Gastgeber & Freizeit 2021“ erhalten Sie einen Überblick über unsere Unter-



künfte, Gastronomieübersicht, das Sommerprogramm sowie unsere Einzelhandelsgeschäfte der Stadt Spalt. Diese Broschüre ist konzipiert für die Urlaubsplanung sowie für den Urlauber vor Ort und kann daher hervorragend als Auslage bei den Unterkünften & Geschäften verwendet werden. Spalt hat damit wieder einen neuen Weg beschritten.

Unser Urlaubskatalog unterstützt unsere Angebote im Internet. Hierbei wurde Wert auf Geschichte, Tradition und die Protagonisten gelegt. Die Haptik ist wie gewohnt hochwertig. Der Aufbau der Seiten wird auch im Bereich des neuen eigenständigen Internetauftrittes des Spalt Tourismus auftauchen. Die neue Internetseite ist für Mitte des Jahres geplant.

Wir wissen, dass Printprodukte im Zeitalter der Digitalisierung mittlerweile einen anderen Stellenwert besitzen als noch vor 10 Jahren. Durch die Online-Stellung der Broschüre erreichen wir einen doppelten Wert und verstärken die Suchmaschinenoptimierung für unsere Unterkunftsbetreiber.

Viele Inhalte gilt es zu entdecken! Schauen Sie mal rein & genießen Sie die Broschüren, die alle Zielgruppen hervorragend ansprechen.

Ab Februar werden die neuen Broschüren in Themenpaketen an Interessierte deutschlandweit versendet. Diese Art der Ver-

# Max Gruber

M · E · T · Z · G · E · R · E · I

## WINTER



DE BY 50020 EG

### ZEIT für leckere BRATEN

Bei uns finden Sie eine große Auswahl & fachkundige Beratung.

### Wir leben unser HANDWERK!

Hintere Dorfstraße 1  
91174 Großweingarten  
Telefon (0 91 75) 635  
Fax (0 91 75) 79 44 93  
mail@metzger-gruber.de

Öffnungszeiten  
Mo. - Do. 6:30 Uhr - 12:30 Uhr  
14:30 Uhr - 18:00 Uhr  
Freitag 6:30 Uhr - 18:00 Uhr  
Samstag 6:30 Uhr - 12:30 Uhr

**Brautmode**  
am Brombachsee

Herzlich willkommen  
**Brautkleider**  
in den Größen 34-60  
- in kurz oder lang  
- zu TOP-Preisen

Geöffnet Di bis Fr 10 - 18  
und Sa von 10 - 14 Uhr

Termine zur Anprobe  
nach tel. Vereinbarung

**Termine und Brautkleider**  
bei uns auch kurzfristig!

91174 Spalt – Enderndorf am See  
Tel.: 09175 / 90 80 933  
www.brautmode-am-brombachsee.de

**PASS- UND BEWERBUNGSBILDER**

Trotz des aktuellen Lockdowns dürfen wir weiterhin Pass- und Bewerbungsbilder machen.  
Nur mit Terminvereinbarung!

**Fotografie LICHT-BLICK®**  
Harald und Jennifer Stengel

09175-9738 oder  
0171-2171557  
Gabrieliplatz 2  
91174 Spalt  
info@fotostudio-lichtblick.de

www.fotostudio-lichtblick.de

**Taxi Spalt**

**09175 / 79 50 50**

Personenbeförderung und Kurierfahrten  
Bestrahlungs-, Chemo-, Dialyse-, Kranken-, Kur- und Reha-  
Fahrten aller Krankenkassen und Berufsgenossenschaften  
Flughafen-, Bahn- und Messetransfer

Wir fahren von Montag – Samstag von 07.00 – 19.00 Uhr!  
Fahrten außerhalb der Betriebszeit mit Voranmeldung

marktung schafft einen neuen Vertriebskanal, da wir gezielte Urlaubsanfragen ansprechen können. Beide Broschüren sind im Foyer des HopfenBierGut erhältlich und können jederzeit online unter [www.hopfenbiertgut.de](http://www.hopfenbiertgut.de) als Blätterkatalog gelesen oder komfortabel heruntergeladen werden. Selbstverständlich versenden wir Ihnen gerne auch auf postalischem Weg unsere Urlaubsimpressionen.

**Veranstaltungskalender 2021**

Durch die aktuellen Beschränkungen durch Covid-19 finden, wie allgemein bekannt, aktuell keine Feste, Veranstaltungen & Führungen statt.

Gewöhnlich präsentieren wir Ihnen immer zum Jahresbeginn unseren druckfrischen Veranstaltungskalender.

Dieses Jahr haben wir uns entschlossen, die aktuelle Situation und Entwicklung bis März zu betrachten. Frühestens wenn die Situation es erlaubt, werden wir Ihnen zu Ostern einen gedruckten Veranstaltungskalender präsentieren.

Sollte sich bis dahin die Durchführung von Festen & Veranstaltungen nicht signifikant verbessern, werden wir Ihnen anschließend einen digitalen Veranstaltungskalender präsentieren.

**Spalt**  
Veranstaltungen **2021**

*Hopfen- und Bierstadt im Fränkischen Seenland*

Ihr Tourismusmarketing im HopfenBierGut

**Kindergarten St. Michael Großweingarten**

In coronabedingt unsicheren Zeiten ist jede Planung schwierig. Trotzdem - es geht auch nicht ohne. Wer Interesse hat, sein Kind ab dem Kindergartenjahr 2021-22 in unseren Kindergarten zu bringen, der erhält Information zur Anmeldung auf der Homepage: **KITA FRANKEN**→unsere Kitas→Landkreis Roth→St. Michael, Großweingarten→News. Wir freuen uns auf Kontakt mit Ihnen.



Herzliche Grüße: Rita Maurer und Team

**Menzel**  
Meine Bäckerei

Vanille, Kokos, Kirsche, Spritzkuchen, Germknödel Pflaume, Tiramisu, Monster Pudding, Beschwißt Rum, Schoko

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
[www.baekerei-menzel.de](http://www.baekerei-menzel.de)

Spalt Alte Rathausgasse 5 Tel. 09175 202  
Georgensgmünd Pleinfelder Straße 1 Tel. 09172 663371

**Februar-Tütezeit**  
1 Laugenbreze  
Solange der Vorrat reicht.  
Pro Einheitsstück nur 1 €  
1 € Gutscheine einlösbar.

## Weihnachtszeit im Spalter Kindergarten

Das Jahr 2020 ist geschafft! Ein Jahr, welches Klein und Groß viel abverlangt hat. So erging es auch den Kindern des Spalter Kindergartens. Auflagen, Einschränkungen und vieles mehr. Und trotzdem sollten die Kinder so viel Normalität wie möglich erleben. Deshalb war es auch den Mitarbeiterinnen wichtig, die Weihnachtszeit und das Jahr friedlich und besinnlich ausklingen zu lassen.

So wurden die Gruppenzimmer zu Beginn der Adventszeit mit selbst gebastelten Sternen und Krippen festlich geschmückt. Jeden Morgen lauschten die Kinder im abgedunkelten Zimmer einer Adventsgeschichte. Der Besuch des Nikolauses wurde von den einzelnen Gruppen an der frischen Luft mit viel Abstand gefeiert.

Weihnachtliche Bilderbücher, Geschichten sowie das Erlernen eines Weihnachtsliedes erfreuten die Kinder in dieser magischen Zeit genauso wie das tägliche Entzünden des Adventskranzes.

Auch die Bewohner des Altenheimes St. Nikolaus sowie die Besucher der Sozialstation freuten sich über die vorbeigebrachten Basteleien und das Vortragen des erlernten Liedes.

Auch der Adventskalender wurde jeden Tag feierlich geöffnet und zur Weihnachtsfeier brachte das Christkind auch Geschenke für die Gruppen.

Die Spende der Firma „Spalter Kunststofftechnik“ hat uns da natürlich riesig gefreut. Die Mäuse-, Schmetterlings-, Spatzen- und Bärengruppe freuen sich jeweils über zwei Sets des Spiels „Stickit“.

Hier können die Kinder nach Anleitung Tiere, Werkzeug oder freie kreative Mosaikbilder gestalten. Auch Erwachsene können mit den „Stickit“-Steinen berühmte Gebäude aus Spalt



wie das Kornhaus oder ganze Steckbilder von Blumen, Fahrzeugen und Landschaften stecken.

Das bunte Stecksystem wird von der Firma Spalter Kunststofftechnik Hubert Riedl GmbH & Co KG hergestellt und vertrieben.



Stellvertretend übergaben die Söhne Thomas und Stefan Riedl die Geschenke an die Bärenkinder.

Die Kinder sowie die Mitarbeiter des Städtischen Kindergartens Spalt bedanken sich ganz herzlich für die großzügige Spende!

### Online-Informationsabend

Städtische Wirtschaftsschule Schwabach:

24. Februar 2021, 18:30 Uhr

Neu: Übertritt nach der 5. Klasse möglich!

Link zur Webkonferenz unter [www.ws-schwabach.de](http://www.ws-schwabach.de)

Anmeldung: 22.02. - 26.02.2021 + 15.03. - 26.03.2021.





**HAUSMANN**  
BAD HEIZUNG SOLAR

**Gönnen Sie sich  
beste Wasserqualität!  
Wir beraten Sie gerne.**



**Spalt Gewerbepark 1 • Tel. 09175 - 90 69 6-0  
[www.hausmann-haustechnik.de](http://www.hausmann-haustechnik.de)**

Rollo    Jalousien    Markisen    Sofakissen

# Raumausstattung Karl Eitel



## Bodenbeläge Tapeten Farben Rollos + Jalousien Markisen

**Zinsmeisterstraße 4 • 91174 Spalt**  
**Telefon (09175) 234 • Mobil 0175-1779812**

**Öffnungszeiten:** Samstag 8.<sup>00</sup> bis 13.<sup>00</sup> Uhr  
sowie nach Vereinbarung

**Bett- + Tischwäsche    Fertigparkett**

Washbare Betten

Kork

Panneaux

Gardinenzubehör

Tapeten

Teppiche

Laminat

Kork

Farben

Malerzubehör

## ÖkoKids-Auszeichnung für den Städtischen Kindergarten Spalt

Wie bereits in den vergangenen Jahren, nahm der Städtische Kindergarten Spalt bei ÖkoKids teil.

ÖkoKids ist eine Initiative vom LBV, die mit Unterstützung vom Bayerischen Staatsministerium für Umwelt und Verbraucherschutz Bildungsprojekte zum Thema Umwelt und Nachhaltigkeit auszeichnet.

Dieses Jahr reichten wir unser Projekt: „Wasser – ein kostbarer Schatz, der entdeckt und geschützt werden will“ ein. Wir erhielten für unsere Aktivitäten drei Raben, dies ist die höchste Auszeichnung, die zu erreichen ist. Im Rahmen des Projektes lernten wir viel über das Meer, Flüsse und andere Gewässer. Wir erforschten die verschiedenen Pflanzen und Tiere in den jeweiligen Lebensräumen. Leider fiel uns die zunehmende Verschmutzung dieser auf und wir sprachen daher über die Entstehung, Vermeidung und richtige Entsorgung von Abfall. Dazu begeisterte uns das Theater vom „Kleinen Wassermann“ sehr, welcher sich über den Müll in seinem Mühlweiher beschwerte.

Um während der Zeit der Notbetreuung auch weiterhin den Wissensdurst der Kinder zu stillen, planten wir eine Quellwanderung. Von der Mündung in die Rezat bis zu einer Quelle des Hatzelbachs ging die Wanderung. Vorbei an Bienenstöcken, einer Biberburg, Hopfengärten, Weihern mit Fischen, Fröschen, Kaulquappen, Enten und einigen weiteren Tieren führte uns der Weg bis ins Schnittlinger Loch. Dort entspringt eine Quelle des Hatzelbachs, welches gleichzeitig das Ziel der Quellwanderung war.



Unterwegs wartete an insgesamt 15 Stationen allerhand Wissenswertes und viele Fragen für große und kleine Forscher. Angeknüpft an diese Wanderung, erforschten die Kinder Tiere, die im oder am Wasser leben. Neben Biber, Krebs, Frosch und weiteren Tieren genossen die Störche großes Interesse. Da sie ihr Nest auf dem Kornhaus haben, konnten wir sie häufig beim Nestbau und bei der Nahrungssuche auf den Rezatwiesen beobachten.

Auch beschäftigten wir uns mit dem Wetter, denn irgendwo muss das ganze Wasser herkommen! Wir spielten das Entstehen einer Regenwolke nach und machten Experimente mit Wasserdampf. Diese und viele weitere Aktivitäten begeisterten die Kinder während der Projektzeit.

Daher möchten wir auch in Zukunft unseren Blickwinkel auf Umwelt und Nachhaltigkeit richten.

## Seniorenbeirat und Lockdown!

Dem Seniorenbeirat ist es aufgrund der Einschränkungen durch die Pandemie bis auf Weiteres nicht möglich, systematisch seinen satzungsgemäßen Aufgaben nachzukommen. Sitzungen müssen entfallen, Ziele können nicht verfolgt werden.

Trotzdem steht der Seniorenbeirat weiterhin für individuelle Notfälle im Rahmen seiner Möglichkeiten bereit:

Telefon und WhatsApp: 01 76 / 23 55 31 21

E-Mail: [bernhard.gropper@o2online.de](mailto:bernhard.gropper@o2online.de).

Einladungen zur nächsten Sitzung des Seniorenbeirats bzw. zur Neuwahl des Vorstandes sowie zu Spielenachmittagen erfolgen, sobald die Entwicklung der Pandemie dies wieder zulässt.

Selbstverständlich ist der Vorstand auch in dieser schwierigen Zeit in regelmäßigem Austausch mit dem Bürgermeister und der Verwaltung.

Ihr Seniorenbeirat der Stadt Spalt  
Bernhard Gropper, kommissarischer Vorstand



## Unfallinstandsetzung inkl. Ersatzwagen

Sie hatten einen Unfall?  
Dann sind wir der richtige Ansprechpartner!

Unser qualifiziertes Werkstatt-Team repariert  
Ihr Fahrzeug **schnell** und **professionell**.

Für die Übergangszeit stellen wir Ihnen einen **hochwertigen  
Ersatzwagen** mit modernster **Ausstattung** zur Verfügung.



Wir helfen Ihnen  
gerne weiter!

KFZ-Meisterbetrieb  
**Josef Beierlein**

Industriestraße 14 • 91174 Spalt

Telefon: 09175/9641 • Telefax: 09175/794677

*Ihr Auto in  
guten Händen!*



## Spenglerei - Installation

**Roland Gerstner**

Dr.-Meyer-Str. 1 • 91174 Spalt

Ihr Fachmann für fachgerechte  
Beratung und Ausführung von

- Sämtlicher Blechbearbeitung
- Dachrinnen- und Kaminverkleidungen
- Blechdächer und Garageneinblechung
- Erkereinblechung, Trapezbleche
- Installationen und Kundendienst
- Verkauf von Spengler- und Sanitärbedarf

Telefon 09175/275 • Mobil 0171/6952867 • Telefax 09175/794717  
www.roland-gerstner.de • E-Mail: info@roland-gerstner.de



Seit 1948

## Sägen - Umtauschaktion ALT gegen NEU

Wir nehmen Ihre alte Säge zu  
Sonderkonditionen in Zahlung,  
auch Fremdfabrikate.



Stihl-Sägen  
zu günstigen  
Konditionen

Wir bieten auch Kreissägen, Holzspalter, Seilwinden,  
Sägeketten für alle Fabrikate, Sägekettenöle u.v.m.

### Motorsägen-Einstellaktion

Kette schärfen, Vergaser einstellen, Drehzahl prüfen,  
Luftfilter reinigen, Tankfilter reinigen

bei uns jetzt im Februar zu  
**AKTIONSPREISEN**

**Schlepper-TÜV bei uns jeden Freitag**  
wir bitten um Voranmeldung

## HANS BRAUN LANDMASCHINEN

Landmaschinen, Rasenmäher, Kleingeräte  
Verkauf, Service und Reparatur

Ansbacher Str. 17 • 91183 Wassermungenau Windsbacher Str. 12 • 91174 Spalt  
Telefon (09873) 458 - Telefax (09873) 1283 Telefon (09175) 386

malwerkstatt  
annelies schindler

mondo atelier

alemannenstr. 9  
91174 spalt  
01575 186 19 19



## Dankeschön an alle Sponsoren und Mitglieder



Wir bedanken uns ausdrücklich bei allen  
Sponsoren für die Unterstützung im schwierigen vergangenen  
Jahr.

Obwohl einige mit Sicherheit selbst zu kämpfen haben, haben  
sie uns nicht im Stich gelassen. Gleiches gilt auch für unsere  
Mitglieder.

Auch ihnen gilt ein herzliches Dankeschön für die Treue zum  
Verein.

Gemeinsam können wir das alles durchstehen und bleiben  
optimistisch, vielleicht im Frühjahr wieder starten zu können.

Für die Vorstandschaft des TSV 1890 Spalt:  
Dieter Kamm, 1. Vorsitzender

## Altstadtfreunde Spalt e.V.



Die Altstadtfreunde Spalt e.V. wollen trotz  
Corona-Einschränkungen ihre Planungen für  
die kommenden Monate so gut wie möglich  
fortführen. Deshalb treffen sich die Arbeitskreise am Donner-  
stag, den 4. Februar, ab 19:00 Uhr zu einer Videokonferenz. Die  
Tagesordnung mit dem notwendigen Link zum Einwählen für  
dieses Treffen geht rechtzeitig per Mail zu.

Unabhängig davon laufen im Hintergrund die Vorbereitungen  
für die Kirchweihausstellung 2021 weiter. Sie wird unter dem  
Motto „Vorbildlich renovierte oder wieder errichtete Altstadt-  
häuser“ stehen.

Besonders in den letzten Jahren haben zahlreiche Privatleute  
viel Zeit, Leidenschaft und auch Geld in die Sanierung von  
Altstadthäusern gesteckt. Mit der Ausstellung wollen wir deren  
Engagement für den Erhalt unserer Altstadt einer breiteren  
Öffentlichkeit vorstellen und würdigen.

Ab Herbst 2020 mussten alle öffentlichen Veranstaltungen  
abgesagt werden.

Darunter fiel auch eine schon geplante große Kunstaus-  
stellung und der Spalter Weihnachtsmarkt. Um dennoch in der  
Vorweihnachtszeit in der Altstadt etwas zum Stehenbleiben,  
Anschauen und Bestaunen zu haben, hatte Familie Schindler  
die wunderbare Idee, regionale Künstler und Kunsthand-  
werker in einer Schaufensterausstellung zu präsentieren. Rasch  
einigte man sich mit der Vereinigten Zunft und dem Stadt-  
marketing HopfenBierGut auf dieses Projekt.

So kam es, dass man in den Schaufenstern von dreizehn  
Spalter Geschäften über 100 Kunstwerke und kunsthandwerk-  
liche Gegenstände von zwölf regionalen Künstlerinnen und  
Künstlern bewundern konnte.

Die Aktion, die  
unter der Überschrift  
**Kultur naschen**  
stand, wurde von  
Annelies und Hans  
Schindler und Rolf  
Guderle aufwändig  
vorbereitet.

Kultur  
naschen

Danke ihnen allen und vor allem auch den Geschäftsleuten,  
die trotz zusätzlicher Belastungen durch die Corona-Auflagen  
bereit waren, sich an dieser besonderen Kunstaktion aktiv zu  
beteiligen.

Hier wiederholen wir gerne den Appell, so viel wie möglich vor  
Ort einzukaufen und dadurch unsere örtlichen Gaststätten und  
Geschäfte tatkräftig zu unterstützen.

Für unsere Stadt Spalt gehören sie unbedingt dazu. Sie sind  
und bleiben wichtig für unsere Versorgung, sind aber auch  
Treffpunkt und sozialer Begegnungsraum. Beides kann Ihnen  
z. B. Amazon nicht liefern!

Wir alle sind zuversichtlich, dass die neuen Impfstoffe in  
absehbarer Zeit dafür sorgen werden, dass wir Stück für Stück  
in die Normalität zurückkehren können.

Die Vorstandschaft der Altstadtfreunde Spalt e.V.  
www.altstadtfreunde-spalt.de



**Murana**  
Dienstleistungen  
rund ums Haus



**Wir sorgen für Sauberkeit!**  
... und suchen Sie (m/w/d) zur  
Unterstützung unseres Reinigungsteams.

Sie sind motiviert und haben Spaß im Umgang  
mit Menschen? Dann sind Sie bei uns genau richtig!

Haben wir Ihr Interesse geweckt?  
Dann rufen Sie uns unter Tel. 01 60 752 22 60 an.

**Bauendreinigung / Fensterreinigung Murana**  
Lange Gasse 16 · 91174 Spalt  
Tel +49 (0) 91 75 906 79 66 • Fax +49 (0) 91 75 906 79 68

## LIEFERSERVICE

- Damen- und Herrenbekleidung
- Freizeitanzüge/Hosen
- Schlafanzüge, Nachthemden, Unterwäsche
- Strümpfe und vieles mehr

**Rufen Sie uns gerne an (Tel. 09175/432)**  
– wir beliefern Sie kostenlos nach Hause.

**Kollinger**  
**Bekleidungshaus** Weingarter Straße 17  
91174 Spalt • Tel. 09175/432  
**Damen- und Herrenbekleidung**



**Eitel**  
Heizung Sanitär Solar  
Ihr Partner vom Fachhandwerk  
Stuhlgweg 9 • 91174 Spalt  
Telefon: (09175) 1668 • Telefax: (09175) 9518

**Spenglerei - Installation**  
**Roland Gerstner**  
Dr.-Meyer-Str. 1 • 91174 Spalt  
Telefon 09175/275  
Mobil 0171/6952867  
Telefax 09175/794717  
www.roland-gerstner.de  
E-Mail: info@roland-gerstner.de

Moderne 3D-Planung

**Ob Modernisierung  
oder Neubau,  
wir helfen  
Ihnen gerne  
bei Planung  
und Ausführung!**



**hausmann**  
der Holzhandwerker  
Spalt • Lange Gasse 9  
Tel.: 09175-77970  
Fax: 09175-77971

**schneider**  
Schreinerei  
Dieselstr. 9 • 91785 Pleinfeld  
Telefon 09144/245



**BORN TO BUILD.**  
**ENGELHARD**  
BAUUNTERNEHMEN GmbH

www.engelhard-bau.de  
für weitere Infos

**Elektro Beierlein** GmbH  
Elektroinstallation  
Hausgeräte  
Kundendienst  
Photovoltaik  
Dekorative Beleuchtung und vieles mehr ...  
E-CHECK  
Hauptstraße 32 91729 Obererbach Tel.: 09837/1448  
www.elektro-beierlein.de

Planen, gestalten und bauen mit Metall  
**Wegerer**  
metallbau spenglerei  
Metalldach  
Spenglerei  
Landmaschinen / Gartentechnik  
info@wegerer-stirn.de - Tel. 09144/94923  
Pleinfelder Str. 18 - 91785 Pleinfeld OT Stirn

91174 Spalt • Lange Gasse 9 • 09175 / 77970



## 12 Bierstile – Klassiker neu interpretiert

BierParade  
im Februar: **ALE**

# ABBOT Reserve

vollmundig, reichhaltig und süß  
mit einer höheren Bitterkeit

Voller Malz-, Biskuit- und Fruchtkuchen-  
charakter. Massenweise tropische Früchte  
und blumiger Duft vom Hopfen, insbesondere  
vom duftenden, blumigen und würzigen  
Aromahopfen-Fuggles.

**Sehr komplex, reichhaltig und wärmend.**



Derzeit nur telefonische Vorbestellung und Abholung möglich.

Museum HopfenBierGut & Tourist-Information im Kornhaus Spalt  
aktuelle Öffnungszeiten siehe: [www.HopfenBierGut.de](http://www.HopfenBierGut.de)  
Tel.: 09175/7965-50 Erreichbarkeit Di - Fr 10 - 16 Uhr

## 1707 Zollhaus 2017 Wirtshaus

Wein - Wild - und die Welt

Frisch Fisch  
Februar



Wein & Sekt  
zum Mitnehmen

Inh.: B. Brandl - von Åkerman  
Am Oberen Tor 7, 91174 Spalt

Tel.: 09175/9081470

## Spalter Brauerei wieder mit dem Slow-Brewing-Gütesiegel ausgezeichnet

Ende des Jahres 2020 fand die jährliche Überprüfung der Brauerei durch das Slow-Brewing-Institut statt. Dr. August Gresser, Gründer und Geschäftsführer von Slow-Brewing, hat die Spalter Brauerei nach den strengen Richtlinien der Vereinigung überprüft.

Das Gütesiegel wird nur vergeben, wenn alle Bereiche als ausgezeichnet bewertet wurden. Nachdem dieses Ziel am Ende einer erfolgreichen Prüfung mit Bravour erreicht war, konnte Dr. Gresser der Spalter Brauerei die Urkunde überreichen, die nun ein weiteres Jahr die Mitgliedschaft dieser inzwischen hochangesehenen exklusiven Vereinigung ausgesuchter Brauereien besiegelt.

Unsere Arbeitsweise, unsere Herstellung und Rezepturen und unsere Art, Bier zu brauen, richten sich nach der Slow-Brewing-Initiative aus, so Udo Weingart, Geschäftsführer der Spalter Brauerei.

Slow-Brewing - zu Deutsch „langsam brauen“ - steht für die traditionelle, schonende Herstellung von Bier, bei welcher der Faktor Zeit als entscheidend für herausragenden Geschmack angesehen wird. Es ist das „härteste Siegel der Welt“, wofür die Spalter Brauerei als eine der 18 deutschen Slow-Brewing-Brauereien ausgezeichnet wurde.

Renommierte nationale und internationale Qualitätswettbewerbe sehen in der Regel nur eine einmalige Prüfung des Bieres pro Jahr vor. Oft beschränkt sie sich nur auf eine sensorische Kontrolle.

Das Slow-Brewing-Gütesiegel für Bier hingegen prüft im Rahmen des sogenannten „Bierkarussell“ monatlich die Qualität des Bieres sowohl analytisch im Labor sowie auch sensorisch den Geruch, den Geschmack, die Vollmundigkeit, die Reizung und die Bittere - nicht nur im frischen, sondern auch im gealterten Bier. Diese wissenschaftliche Kontrolle in hoher Frequenz stellt für Slow-Brewer eine permanente Herausforderung dar. Am Biermarkt gibt es also kein Gütesiegel, das mit Slow-Brewing vergleichbar ist.

Wir sind stolz, dass wir das Gütesiegel wieder für ein Jahr tragen dürfen.

Neben der Verwendung reiner, natürlicher Rohstoffe ist es auch die langsame, schonende Brauweise, die sich auf den runden und ausgereiften Geschmack der Biere auswirkt. Diese Sorgfalt beginnt bereits bei der Verarbeitung der natürlichen Rohstoffe im Sudhaus. Bei der anschließenden Gärung und Lagerung geben die Spalter dem Bier ganz bewusst die notwendige Zeit, um sich in Ruhe zu entwickeln. Deshalb wurde vor einigen Jahren auch die Lagerkapazität für den Lagerkeller erheblich erweitert. Die Würze wird nicht, wie in vielen Brauereien üblich, bei hohen Temperaturen und oft unter Druck in wenigen Stunden vergoren. Bis zu 6 Wochen Reifung bei Temperaturen um den Gefrierpunkt entfalten zu guter Letzt den vollendeten Geschmack der Genussbiere.

Slow-Brewer müssen aber nicht nur die Anforderung an

# BEWUSST GENIEßEN



...aus Leidenschaft für  
das Gute!

Gutes Bier braucht seine Zeit!

Deshalb verwenden wir nur die reinsten Zutaten, aus unserer fränkischen Heimat und geben unserem Bier viel Zeit zum Reifen nach allerhöchsten Standards vom Slow-Brewing-Institut.

Das Ergebnis: herausragender Geschmack und feinsten Biergenuss. Dafür wurden wir ausgezeichnet. Mit dem Slow-Brewing-Gütesiegel, dem konsequentesten Gütesiegel für Bier.

*Bier.Kunst.Leben*

[www.spalter-bier.de](http://www.spalter-bier.de)

Ausgezeichnetes  
Frisörhandwerk  
seit 1957

Di., Mi., Fr. 8.00 - 18.00 Uhr  
Do. 8.00 - 19.00 Uhr  
Sa. 7.30 - 13.00 Uhr

Gerne mit Terminvereinbarung  
Spalt, Spitzenberg 5, 09175/326

JÜRGEN **BILLMEYER**  
Frisörteam



Geschmack, Qualität und Brautechnik erfüllen, sondern auch etliche ganz wesentliche Anforderungen in den Bereichen nachhaltiges Wirtschaften sowie Unternehmensführung und Kultur erfüllen.

Das Slow-Brewing-Audit umfasst mehr als 500 Fragen und wird permanent weiterentwickelt. Dies fordert von den Brauereien Transparenz und das zahlt sich aus - für die Konsumenten und die Kunden.

Vergeben wird das Gütesiegel vom Slow-Brewing-Institut, einem unabhängigen wissenschaftlich fundierten Kontrollorgan. Slow-Brewing wurde 2011 als Bewegung mit äußerst strengen Aufnahmekriterien ins Leben gerufen. Seit diesem Zeitpunkt haben sich mittlerweile 26 Brauereien aus Deutschland, Italien, Österreich und der Schweiz ausgezeichnet. Davon 18 aus Deutschland. Große Konzerne fehlen in der Liste und nur besondere Brauereien mit der Erfüllung der Kriterien und mit besonderem Charakter werden in den Club der Slow-Brewing-Brauereien mit aufgenommen.

### Hol dir dein BierAbo 2021

#### Uruf'n und hull'n

Holt euch den BierAboPass 2021, sammelt für jedes Monatsbier einen Stempel und nehmt am Jahresende an der Verlosung teil, tolle bierige Preise warten auf euch.

Da das Kornhaus bis auf Weiteres geschlossen ist (aktuelle Öffnungszeiten unter [www.hopfenbieregut.de](http://www.hopfenbieregut.de)) bieten wir euch den Service



Hol dir dein BierAbo!  
Uruf'n und hull'n

Uruf'n und hull'n -  
dei BierAbo 2021

#### Dienstag-Freitag

zwischen 10:00-16:00 Uhr, Telefon 09175-796550 nehmen wir deine Vorbestellung entgegen.

In diesem Zeitraum kannst du in unserem Foyer kontaktlos dein Jahres-BierAbo, Monatsbiere oder andere bierige Spezialitäten aus unserem Museumsladen bei uns kontaktlos beziehen.

#### Abgabe BierAboPass 2020 - Verlängert bis 26.02.2021.

Keine Sorge, wenn ihr es nicht mehr geschafft habt, euren BierAboPass 2020 einzulösen.

Die noch offenen Monatsbiere können zwischen **Dienstag-Freitag, 10:00-16:00 Uhr nach telefonischer Voranmeldung** bei uns abgeholt werden.

Jeder, der für alle 12 Monatsbiere 2020 die Stempel fleißig gesammelt hat, erhält selbstverständlich seine bierige Überraschung.

Alle, die in 2020 für mindestens 8 von 12 Monatsbieren die Stempel gesammelt haben, nehmen an unserer Verlosung teil. Also, bringt uns bitte eure BierAboPässe vorbei, es lohnt sich! Im März werden wir dann die Verlosung durchführen.

Eurer Team HopfenBierGut

## PHOENIX-Zentrum

**WIR HOFFEN AUF EIN BALDIGES WIEDERSEHEN:**  
MASSAGEN mit/ohne ÖL, DORN-Anwendungen,  
BREUSS-Massagen, LEBENS-Beratung,  
ENERGIEARBEIT, RÜCKENPFLEGE,  
ERNÄHRUNGSBERATUNG

Inhaber: Michaela Kranzer  
Dr.-Merkenschlager-Str. 37 • 91174 Spalt  
Tel.: 09175/908802



[www.phoenixzentrum.de](http://www.phoenixzentrum.de)



**KatzenLandschaft.de**  
...Wir schaffen Freiraum für Ihre Katze...



- ✿ Schutznetze für Balkone, Gärten und Terrassen
- ✿ Katzenklappen - Elektronische, auch mit Einbau
- ✿ Individuelle Kratzbäume und Landschaften
- ✿ Artgerechte Tiernahrung OHNE Chemie auch für Hunde

Ralf Schmidtke,  
Hauptstr. 13 • 91174 Spalt • Tel: 09175 / 794994  
[info@katzenlandschaft.de](mailto:info@katzenlandschaft.de) • [www.katzenlandschaft.de](http://www.katzenlandschaft.de)



**Bücher und Zeitschriften • Büro- und  
Schreibwaren • Schul-Bedarf  
Tabakwaren • Lotto - Toto  
SIM-Karten • Guthabekarten  
Grußkarten • Saisonartikel**



**Schreibwaren  
Kummerer**

Hauptstraße 22 • Spalt • Telefon 09175/570

# VERWÖHN-OASE

Angelika Ehard, Lange Gasse 13, 91174 Spalt

- Prof. Fußpflege med.®
- Wellness-Massagen
- Kosm. Behandlungen
- Sonnenbank
- Nail-Art-Design
- dauerhafte IPL-Haarentfernung

Kosmetikartikel von:

THALGO LA BEAUTE MARINE | couleur caramel natural make up | KLAPP COSMETICS

BeateGerstung cosmetics | Lütticke | Die Spiller Biometric SkinCare

Termine Montag – Samstag nach Vereinbarung  
Tel.: 0 9175 - 90 74 69

## Lüften und ein behutsamer Umgang mit Heizenergie in Zeiten von Corona – ein Widerspruch?

### Hinweise zum Energiesparen und Lüftung in Wohnungen

Es ist wieder soweit: Die kalte Jahreszeit hat uns fest im Griff. Sobald die Tage kürzer werden und herbstliche Stürme ums Haus wehen, macht man es sich gerne in der gut gewärmten Wohnung gemütlich. Hinzu kommt, dass man sich nun viel mehr in den eigenen vier Wänden aufhält und dadurch automatisch mehr Heizenergie verbraucht!

Nun wird zusätzlich von vielen Seiten, aufgrund der erhöhten Ansteckungsgefahr mit dem Corona-Virus „SARS-CoV-2“, darauf hingewiesen, dass wir alle unsere Innenräume noch bewusster und mit noch mehr Intensität als bisher lüften sollten. Damit die Strom- und Energiekosten nicht in die Höhe schnellen, haben wir für Sie verschiedene Hinweise zum energieeffizienten Lüften für die kalte Jahreszeit zusammengestellt.

### Empfehlungen zum richtigen Lüften in Zeiten von Corona

Die Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung, kurz BZgA, empfiehlt, in den Wohnräumen regelmäßig, insbesondere falls sich mehrere Personen in den Räumen aufhalten, bei weit geöffneten Fenstern sogenannte Stoßlüftungen durchzuführen.

Noch besser: Die Räume durch Öffnen von gegenüberliegenden Fensterelemente schnell und effizient quer zu belüften.

Das heißt, es soll möglichst ein vollständiger Luftaustausch in den Räumen in einem möglichst geringen Zeitraum durchgeführt werden.

Gekippte Fenster sind in diesen Zusammenhang nicht effektiv und im wahrsten Sinn des Wortes „Energieschleudern“. Denn bei gekippten Fenstern kommt es nur zu relativ geringem Luftaustausch und das bedeutet, die Elemente müssen für die notwendige Belüftung der Räume wesentlich länger gekippt werden.

In Folge: Die entstehenden Lüftungswärmeverluste sind ungleich höher. Hinzu kommt noch, dass insbesondere die Stürze oberhalb der Elemente durch das Kippen relativ stark auskühlen.

Dabei besteht die Gefahr, dass sich dort Feuchtigkeit und gegebenenfalls Schimmel bilden kann.

Stoß- oder besser Querbelüftung der Räume sind die richtigen Methoden!

### Hinweise zum Lüften

Je wärmer die Tage werden, desto länger können Sie lüften – es werden beim Stoßlüften pro Lüftungsvorgang mindestens zehn Minuten empfohlen.

Beim Querlüften kann dieser Zeitraum entsprechend verkürzt werden.

Während der kälteren Wintermonate mit höheren Temperaturdifferenzen kann auch schon ein Zeitraum von fünf Minuten ausreichen. Doch achten Sie immer darauf, dass Sie alle Thermostate in den Räumen herunterregeln und erst nach

Tonstudio - Pieschel, Schnittling

## Lautsprecherboxen der Spitzenklasse

- eigene Entwicklung und Produktion
- sensationeller Klang
- spezielle Gehäusekonstruktion
- „hausfrauenfreundliche“ Abmessungen

Interesse geweckt? Dann vereinbaren Sie einen Hörtermin unter **09175 494** – Vorführung auch in Ihren eigenen 4 Wänden möglich.

Fränkische Küche  
2 Biergärten  
17 Gästezimmer  
Großer Saal mit Platz für 150 Personen

Hotel & Restaurant  
**Zum Lindenzwirt**

Stirner Straße 2, 91174 Spalt, Tel.: 09175 / 9067900, www.zum-lindenzwirt.de

Öffnungszeiten: Dienstag - Sonntag  
10:00 - 23:00 Uhr

Warme Küche  
Dienstag bis Samstag  
10:00 - 14:00 & 17:00-20:00  
Sonn- und Feiertags  
durchgehend warme Küche

Inhaber: Klaus-Douglas & Mohammad N'Wald

## Computer - Heinrich

Der mobile Service-Partner für Ihre EDV

Computerdienstleistung  
Michael Heinrich  
Rangensteg 2  
91187 Röttenbach

fon: 09172 - 686 55  
hdy: 0170 - 807 40 43  
info@pc-heinrich.de

Mo - Fr 8:00 - 18:00 Uhr  
(nach tel. Vereinbarung)

Seit dem Jahr 2000 in Ihrer Nähe.

- Vor - Ort - Service
- Beratung und Verkauf
- Hardware und Software
- Telefonie, Netzwerk
- Umstellung auf IP-Telefonie
- Konzepte zur Büro- Ablaufoptimierung
- Druckerzubehör, Verbrauchsmaterial

WWW.PC-HEINRICH.DE

## Lebensblume

Praxis für Gesundheit und Selbst-Bewusst-Sein

- Wellness-Massagen
- Ernährungsberatung
- Kinesiologie • Energiearbeit
- Rücken- und Wirbelsäulenpflege  
Detensor und DORN/ Breuss

Liebe ist ... ♥ Entspannung und Wohlbefinden zu verschenken.  
Wir beraten Sie gerne!

Lebensblume Wernfels  
Inh. Elke Kaiser, Erchweg 2 • 91174 Wernfels • Telefon 09873 / 928992  
www.lebensblume-wernfels.de

dem Lüftungsvorgang wieder auf die gewünschte Raumtemperatur einstellen.

### Energiesparen - Thermostate regeln

In den Zeiten, in denen die Fenster und Türen geöffnet sind, müssen die Thermostate oder Einzelraumsteuerungen heruntergeregelt werden. Andernfalls versuchen die Thermostate, den starken Temperaturverlust auszugleichen, indem sie den Zufluss von warmem Heizungswasser in den Heizkörpern oder Flächenheizungen stark erhöhen und dadurch wird unnötig viel Heizenergie weggelüftet.

Regeln Sie die Thermostate während dem Lüftungsvorgang auf Null. Dies spart Heizenergie, schont nicht zuletzt Ihren Geldbeutel und auch das Klima!

### Energiesparen beim Heizen

Die Heizung ist im Winter bei geringen Außentemperaturen unverzichtbar. Wussten Sie, dass rund 80 % des gesamten Energieverbrauchs eines Haushalts durch die Heizanlage verursacht werden? Wo kann man hier zusätzlich ansetzen, um Energie zu sparen?

Die Heizanlage sollte von einem Fachmann gewartet und richtig eingestellt werden, sodass auch die effektive Funktionsfähigkeit gewährleistet ist. Damit die Wärme effizient abgegeben werden kann, muss das Verteilungssystem der Heizwärme, das heißt die Heizkörper oder die Fußbodenheizung, auf jeden Fall entlüftet werden.



Sobald Sie gluckerende Geräusche im Gebäude wahrnehmen oder die Heizflächen nicht mehr richtig warm werden, muss das System entlüftet werden.

Achten Sie weiterhin darauf, dass keine Möbel, Sofas oder Vorhänge die Heizkörper verdecken, sonst kann die Heizwärme nicht effizient an den Raum abgegeben werden und Sie müssen die Thermostate noch höher aufdrehen, um die gewünschte Raumtemperatur zu erreichen.

Räume sollten nur so warm beheizt werden, wie nötig. Eine einfache Faustformel gibt es: „ein Grad (durchschnittliche Raumtemperatur) weniger bedeutet eine Heizkostensparnis von bis zu 6 Prozent“.

Die der kalten Jahreszeit angepasste Kleidung - auch im Haus - wirkt da oft Wunder!

Doch zu kalt sollten die Wohnräume nicht genutzt werden. Denn je kühler die Raumtemperatur, desto kühler die Umfassungswände und umso unbehaglicher fühlen sich gegebenenfalls die Bewohner.

### Energiesparen in der dunklen Jahreszeit bei der Beleuchtung

Herkömmliche Glühbirnen gehören energietechnisch schon längst der Vergangenheit an.

Weiter auf Seite 14

**Zimmerei-Börschlein**  
Holzbau-Treppenbau-Innenausbau  
Dachsanierungen

Zimmerei Börschlein  
Höfnerstraße 8a  
91174 Spalt/Großweingarten

Tel. 09175/79937  
Fax. 09175/9089731  
E-Mail zimmerei.boerschlein@t-online.de

Montage von:  
Fenster in Holz/Holz-Alu/Kunststoff-Fenster  
Zimmertüren-Parkett-Laminat  
Haustüren Holz/Kunststoff  
Velux Dachwohnfenster

Massivholz-Haustüren aus eigener Fertigung



# Bayerischer Hof

**Freitag, 5. Februar, ab 10 Uhr**  
**Schlachtschüssel**

**ab Donnerstag 11.02. - So., 28.02.**  
**Schaschliktopf**

**Freitag, 12. Februar**  
**Rehaufbruch mit Semmelkloß**  
**Rehbraten mit Blaukraut**  
und Semmelkloß

**Sonntag, 14. Februar**  
**Kalbsbraten & Schäufele**



**Beachten Sie unsere Abholzeiten:**  
Donnerstag 17 bis 20 Uhr  
Fr./Sa./So. 11 bis 14 und 17 bis 20 Uhr  
**Bestellungen unter: 09175 79600**

**Unser Schuhorthopädie-Geschäft gehört zu den systemrelevanten Betrieben im Gesundheitshandwerk.**

**Daher haben wir in Wernfels von Mo-Fr von 9-12 Uhr und ab 12 Uhr nach telefonischer Vereinbarung geöffnet.**

**Abholservice:**  
In Wernfels zu den aktuellen Öffnungszeiten oder nach telefonischer Vereinbarung möglich.

Kontaktieren Sie uns unter 09873/428 und vereinbaren Sie ein Zeitfenster. Gerne schicken wir Vorschläge per Whats app oder E-Mail.

Für alle Anfragen sind wir erreichbar, per Mail unter [info@schuh-hofmann.de](mailto:info@schuh-hofmann.de) oder Telefon 09873/428.

# SCHUH HOFMANN

MARKENSCHUHE FÜR DIE GANZE FAMILIE

**Wernfels • Tel. 09873/428**

Mo - Fr: 8.30 - 18.00 Uhr • Sa: 8.30 - 13.00 Uhr • [www.schuh-hofmann.de](http://www.schuh-hofmann.de)

# ENGELHARD

BAUUNTERNEHMEN GmbH




Industriestraße 6  
91174 Spalt  
Tel. (0 9175) 90728 60

[www.engelhard-bau.de](http://www.engelhard-bau.de)  
für weitere Infos



## Druckerei Fuchs

Wir gestalten und drucken vor Ort

Druckerei Rudolf Fuchs  
Hauptstraße 24 | 91174 Spalt  
0 91 75 - 79 50 31 | [info@druckerei-fuchs.de](mailto:info@druckerei-fuchs.de)  
[www.druckerei-fuchs.de](http://www.druckerei-fuchs.de)

Heute sollte die Wahl Ihrer Beleuchtung in erster Linie auf LED-Lampen fallen. LED-Leuchtmittel funktionieren über Jahrzehnte hinweg, verbrauchen dabei rund 85 Prozent weniger Strom als die klassische Glühlampe, beleuchten wohnlich-gemütlich genauso wie punktgenau oder sogar im Farbwechselfpiel.

Ein weiterer Vorteil: LED-Lampen werden immer preiswerter, da sie immer günstiger hergestellt werden können. Zwar sind diese im Verhältnis noch teurer als übliche Leuchtmittel, der niedrigere Stromverbrauch und die längere Lebensdauer gleichen diesen Preisunterschied jedoch schnell wieder aus. Und noch ein Tipp: Verhängen Sie Fenster nicht mit schweren Gardinen und Rollos, nutzen Sie am Tag lieber das natürliche Licht so gut es geht!

Helle Wände reflektieren dabei das Licht besser und machen Räume heller!

**Jede Kilowattstunde, die nicht zur Beheizung benötigt wird, schont das Klima - und den Geldbeutel!**

**Doch frische Luft ist unbedingt notwendig!**

### Geburten, Eheschließungen und Sterbefälle im Monat Dezember 2020

#### GEBURTEN

Hanna Schielein \* Eltern: Michael Georg und Anastasia Schielein, geb. Domme, Spalt

Amira Fritzsich \* Eltern: Markus und Claudia Ramona Fritzsich, geb. Klein, Stockheim

Natalia Chmielewska \* Eltern: Grzegorz Roman Chmielewski und Iwona Krystyna Chmielewska, geb. Kasprzycka, Spalt

Lia Bittner \* Eltern: Christian und Barbara Johanna Bittner, geb. Bartenschlager, Großweingarten

Mila Gerstner \* Eltern: Sven Jan Gerstner, geb. Gordzielik, und Alina Yvonne Gerstner, Spalt

Till Göbel \* Eltern: Patrick und Sabrina Göbel, geb. Donaj, Großweingarten

Laura Wagner \* Vater: Markus Manfred Wagner, Hagsbronn - Mutter: Verena Gruber, Hagsbronn

#### EHESCHLISSUNGEN

- keine -

#### STERBEFÄLLE

Gerda Maria Endner, geb. Meßthaler-Endner, Wernfels (83 Jahre)  
Helmut Flock, Spalt (81 Jahre)

Ulrich Joachim Peter Sowa, Spalt (76 Jahre)

Georg Otmar Bablitschky, Spalt (67 Jahre)

Anna Wilhelmina Beil, geb. Bahls, Stockheim (84 Jahre)

Wolfgang Andreas Hammer, Spalt (73 Jahre)

Walburga König, geb. Schrötz, Großweingarten (85 Jahre)

Margarete Barbara Riepl, geb. Oeder, Spalt (86 Jahre)

Marie Elisabeth Walter, geb. Sommer, Spalt (88 Jahre)

Georg Otto Ermer, Spalt (80 Jahre)

Henrika Margareta Salomon, geb. Kastner, Spalt (62 Jahre)

Wir freuen uns schon darauf, wenn wir Sie bald wieder begrüßen dürfen ♥  
Terminvereinbarung nötig!

# Zum Booder



Damen- und Herrenfriseur

**Anita Sellner** · Tel. 09175/9085588

Hauptstraße 13 · 91174 Spalt

Di., Mi., Fr.: 9 - 18 Uhr; Do: 9 - 20 Uhr; Sa 8 - 12 Uhr



Kundenfreundliche Fahrzeugabnahme ohne Wartezeiten



MEHR SERVICE FÜR SICHERHEIT

#### GTÜ-Kfz-Prüfstelle

Inh.: Dipl.-Ing. FH **Werner Brickel** · B. Eng. **Fabian Brickel**

Oberbreitenlohe D4 · 91187 Röttenbach

Termine nach Vereinbarung · Tel.: 09172 / 2478



## NATUR IM HAUS

### FA. SELZ

**BAUELEMENTE** Holz-/Holz-Alu-/Kunststoff-Fenster  
Möbel - Parkett - Holzdecken - Fliegengitter - Rollos

Am Hopfenweg 7 · Enderndorf am See

Tel.: 09175 - 794682 · Mobil: 0152/28871850

[holzhandelselz@aol.com](mailto:holzhandelselz@aol.com)

## Sommer 2021

Aktuelles komplettes Programm:  
[www.vhs-roth.de](http://www.vhs-roth.de)

**Kursanmeldung:**  
per Internet oder Anmeldeschein

**Stadtbücherei Spalt,**

**Gabi Landau,**

**Öffnungszeiten:**

**Dienstag 11.00–17.00 Uhr**

Tel.: 09175/7965-29

E-Mail: [gabi.landau@spalt.de](mailto:gabi.landau@spalt.de)

### 14109 **Ökologische Putz-/Reinigungsmittel 2**

*Mehr Plastik und Schadstoffe im Haushalt vermeiden*

Mi, 07. Juli, 19:00-21:00 Uhr, Spalt, Spalatin-Grund-/Mittelschule, Dr.-Meyer-Str. 7, Lehrküche (Eing. Käsetreppe), Gebühr: 15,- € (+ 7,- € Materialkosten - zahlbar vor Ort), Birgitt Hirscheider  
Bitte mitbringen:

2 kleine Schraubgläser (150 ml/g) und 2 kleine Flaschen (250 ml), Schreibzeug

### 18465 **Wildkräuterwanderung**

**„Tischlein deck dich“ im Spalter Hügelland**

Do, 06. Mai, 17:00-19:30 Uhr, Spalt, Wanderparkplatz Schnittlinger Loch, Gebühr: 17,- € (inkl. Materialkosten), Carmen Selz

Bitte mitbringen: festes Schuhwerk, wettergerechte Kleidung, Sammelkorb (klein)

### 18466 **Wildkräuterwanderung**

**„Blütenräume“ im Spalter Hügelland**

Do, 17. Juni, 17:00-19:30 Uhr, Spalt, Fünfbronn, Parkplatz Kirche, Gebühr: 17,- € (inkl. Materialkosten), Carmen Selz

Bitte mitbringen: festes Schuhwerk, wettergerechte Kleidung, Sammelkorb (klein)

### 33380 **Französische Konversation - Parlez-vous français?**

Mi, 03. März, 19:30-21:00 Uhr, 10x, Spalt, Spalatin-Grund-/Mittelschule, Dr.-Meyer-Str. 7, Gebühr: 112,- €, Nathalie Watzka

### 42017 **Entschlacken - Entgiften - Entspannen**

Di, 20. April, 19:00-20:30 Uhr, Spalt, Spalatin-Grund-/Mittelschule, Dr.-Meyer-Str. 7, Gebühr: 12,- €, Doris Guderle

### 42018 **Die Haut und ihre Bedeutung**

Di, 23. März, 19:00-20:30 Uhr, Spalt, Spalatin-Grund-/Mittelschule, Dr.-Meyer-Str. 7, Gebühr: 12,- €, Doris Guderle

### 43005 **Öko-Naturkosmetik-Geschenkideen**

*einfach selbst gemacht, plastikfrei, umweltschonend*

Mi, 28. April, 19:00-21:00 Uhr, Spalt, Spalatin-Grund-/Mittelschule, Dr.-Meyer-Str. 7, Lehrküche (Eing. Käsetreppe), Gebühr: 15,- € (+ 7,- € Materialkosten - zahlbar vor Ort), Birgitt Hirscheider  
Bitte mitbringen:

2 kleine Schraubgläser (150 ml/g) und 1 kleine Flasche (250 ml), Schreibzeug

### 45005 **Erste Hilfe am Kind - Kompaktkurs**

Mi, 09. Juni, 18:30-22:00 Uhr, Spalt, Spalatin-Grund-/Mittelschule, Dr.-Meyer-Str. 7, Aula, Gebühr: 23,- € (inkl. Skript), Elke Spruck

### 52318 **Aquarell – Die schönste Maltechnik**

*Basiskurs für Anfänger/-innen*

Do, 04. März, 18:30-21:00 Uhr, 4x, Spalt, Spalatin-Grund-/Mittelschule, Dr.-Meyer-Str. 7, Gebühr: 75,- €, Anja Löbel

Bitte mitbringen:

Schreibzeug, 2 Wasserbecher, Lappen, Mischsteller, Folie zum Abdecken des Arbeitsplatzes, Bleistift, Buntstifte (wer hat, gerne Aquarellblöcke und Farben)

### 52319 **Aquarell – Die schönste Maltechnik**

*Thema: Himmel für Anfänger/-innen und Geübte*

Do, 15. April, 18:30-21:00 Uhr, 4x, Spalt, Spalatin-Grund-/Mittelschule, Dr.-Meyer-Str. 7, Gebühr: 75,- €, Anja Löbel

Bitte mitbringen: Schreibzeug, 2 Wasserbecher, Lappen, Mischsteller, Folie zum Abdecken des Arbeitsplatzes, Bleistift, Buntstifte, 3 Aquarellblöcke, Aquarellfarben, Pinsel (die Dozentin hält Leihmaterial bereit)

## Verbindliche Anmeldung

für die Teilnahme am Kursprogramm der Volkshochschule im Landkreis Roth

Pro Person ein Formular. Danke für die deutliche Schreibweise.

<input type="radio"/> Kurs-Nr.	Titel	
Kurs-Ort	Beginn	Gebühr

<input type="radio"/> Kurs-Nr.	Titel	
Kurs-Ort	Beginn	Gebühr

Name, Vorname	
Straße, Nr.	
PLZ, Ort	
Tel. tagsüber	Tel. privat
Tel. mobil	
E-Mail	
Geburtsdatum (für statistische Zwecke)	

#### Bei Kinder-/Eltern-Kind-Kursen:

Name, Vorname und Geburtsdatum des Kindes

Ich erkläre mich damit einverstanden, dass mir per E-Mail weitere Veranstaltungsinformationen (Newsletter etc.) zugeschickt werden.

#### SEPA-Lastschriftmandat

Ich ermächtige die Volkshochschule im Landkreis Roth, Gläubiger-Identifikations-Nr.: DE94 2220 0000 2463 06 Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von der zuständigen Volkshochschule auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen. **Hinweis:** Ich kann innerhalb von 8 Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

**Hiermit melde ich mich verbindlich an. Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der vhs erkenne ich an.**

Ein Rücktritt ist nur bis 7 Tage vor Unterrichtsbeginn möglich. **Die Anmeldung wird nicht bestätigt!** Mir ist bekannt, dass ich Kosten, die der vhs durch einen unberechtigten Widerruf, nicht ausreichende Kontodeckung oder fehlerhafte Angabe der Bankverbindung entstehen, erstatten muss.

#### Bankverbindung

IBAN	DE	_____	_____	_____	_____	_____
Bank						
Name, Vorname des Kontoinhabers						
Adresse des Kontoinhabers (falls abweichend vom Teilnehmer)						
Datum	Unterschrift					X

**Pro Person** ein eigenes Formular verwenden. Ausfüllen, ausschneiden und an die Volkshochschule des Veranstaltungsortes senden oder per Fax 09174/47 49 50.

Weitere Formulare erhalten Sie in der Geschäftsstelle.

Senden Sie die **schriftliche Anmeldung**

an **vhs Spalt**, Herrngasse 10, 91174 Spalt

Fußpflege ist sehr wichtig: Kommen Sie deshalb zu mir.



## ANGELIKA MÜTZLAFF PODOLOGIE/MED. FUSSPFLEGE

(Privat - Keine Kassenabrechnung)

Spalt • Hauptstr. 26 • Tel. (09175) 78823  
Termine nach Vereinbarung

## Neues aus der Spalatin-Schule

### Spalatin-Schule in Pandemiezeiten

In den ersten drei Schulwochen des Jahres musste der Schulbetrieb nicht ganz unerwartet auf Distanzunterricht umgestellt werden. In den letzten Monaten hat sich die Schule durch Anschaffung von Geräten und durch viele schulhausinterne Fortbildungen der Lehrkräfte fit gemacht. Inzwischen wird mit zwei großen Portalen gearbeitet.

Nachrichten an Eltern und Schüler sowie Online-Unterricht können über SCHOOLFOX abgewickelt werden. Die Schüler der Mittelschule jedoch arbeiten über MICROSOFT TEAMS. Nicht alles verlief immer ganz störungsfrei, aber es wurde zunehmend besser. Die Portale hatten weniger Störungen und auch die Schüler gewöhnten sich an die Online-Arbeit. Für die Kinder, in denen eine häusliche Betreuung nicht möglich war, gab es an der Schule eine Notbetreuung. Darunter waren auch Schüler aus dem Förderzentrum Roth und aus der Partnerschule Abenberg, da derzeit keine Busse unterwegs sind. Allen, die uns geholfen haben, diese immensen digitalen Anforderungen zu realisieren, dem Bürgermeister und dem Stadtrat, den Systembetreuern, allen Mitarbeitern im Haus und vor allem den Lehrkräften, sei an dieser Stelle mal ausdrücklich Danke gesagt. ... und dennoch freuen sich alle auf Zeiten, in denen die Lehrer wieder mal ganz einfach analog und im persönlichen Kontakt mit den Schülern unterrichten können und mit den Eltern kommunizieren dürfen.



Rollstuhl  
TAXIRoth

IHR SPALTER  
MINICAR  
09175 44 19 505

## Aushilfe gesucht!

In Teilzeit oder auf Minijob-Basis.  
Wir helfen gerne beim Erwerb des P-Scheins.

- Personenbeförderung bis 8 Personen
- Behindertenfahrdienst I, II und III
- Rollstuhlgerechte Krankenfahrten für Chemo, Bestrahlung, Dialyse, Kur, Reha (auch BG) und Besorgungen

► Besuchen Sie uns unter [rollstuhltaxi-spalt.de](http://rollstuhltaxi-spalt.de) ◀

## ANZEIGENSCHLUSS BEACHTEN

### Annahmeschluss für März-Ausgabe ist bereits Montag, 15. Februar 2021

Inseratwünsche und Veröffentlichungen von Vereinen können bei später eintreffenden Daten nicht garantiert werden.

Bitte achten Sie bei Berichten auf den Umfang des Textes, da sich u. U. auch Kosten für die Vereinskasse ergeben können.

## ANZEIGENSCHLUSS BEACHTEN

### Qualifizierender Schulabschluss für Externe

Für Schüler, die nicht unsere Schule besuchen, sogenannte Externe, besteht die Möglichkeit, auch an den Abschlussprüfungen zum qualifizierenden Schulabschluss teilzunehmen. Insbesondere wenn ein anderweitiger Abschluss nicht möglich ist oder gar gefährdet ist, bietet sich unter Umständen diese Möglichkeit an.

Die **Anmeldung zu den Prüfungen muss bis zum 01.02.2021** an der Spalatin-Schule erfolgen. Am **03.02.2021 findet eine Online-Informationsveranstaltung für alle externen QA-Teilnehmer statt**. Die Zugangsdaten erhält man nach Anmeldung.

## DIE SKODA-SERVICE-ALTERNATIVE IM RAUM ROTH/SCHWABACH

ŠKODA



Service

### TESTEN SIE ES SELBST:

- > persönlich
- > Top Arbeitsqualität
- > Top Preis / Leistung



SERVICE | GARANTIE | JAHRESWAGEN |  
GEBRAUCHTWAGEN

Ansbacher Str. 17 | 91183 Wassermungenau  
Tel.: 09873/458 | [www.braun-autohaus.de](http://www.braun-autohaus.de)

## AUTOHAUS BRAUN >>>

S E R V I C E , D E R B E W E G T

### Elternabende und Informationsveranstaltungen

In den kommenden Wochen wären verschiedene Eltern- und Informationsabende geplant gewesen.

Vorerst müssen wir diese mal auf Eis legen. Soweit es die Pandemie zulässt, werden wir auf anderen Wegen dazu einladen.

Momentan behalten wir noch bei, dass am **1. März 2021 um 18:30 der Elternabend zur Schuleinschreibung** stattfindet. Falls er möglich sein wird, werden wir den Eltern über die Kindergärten eine Einladung zukommen lassen

### FSJ-Kraft gesucht

Für das kommende Schuljahr wird für die Ganztagsklassen in Spalt wieder eine FSJ-Kraft gesucht. Das Freiwillige Soziale Jahr beginnt am 1. September 2021 und endet am 31. Juli 2022.

Die Arbeit wird vergütet. Nähere Informationen über die Verwaltung der Spalatin-Schule oder unter [www.fsj.brk.de](http://www.fsj.brk.de).

### Spenden für den Förderverein der Spalatin-Schule?

Jederzeit freut sich der Förderverein der Spalatin-Schule über Spenden.

Sparkasse Mfr.-Süd: IBAN: DE65 7645 0000 0231 3463 05

Raiffeisenbank Spalt: IBAN: DE37 7646 0015 0003 5572 35

Spendenbelege sind möglich.

### Deutschen

### wird ethischer Konsum wichtiger

Lange war vor allem Geiz geil, inzwischen achten die Konsumenten beim Einkauf immer mehr auf ökologisch, regional oder fair produzierte Waren. Dies gilt auch für Bier.

Die Spalter Brauerei trägt den Kundenbedürfnissen Rechnung. Die konzernorientierten Biere haben keine Regionalität und keine enge Bindung zum Kunden. Die Deutschen achten beim Einkaufen laut der Otto-Trendstudie immer mehr auf regionale und fair produzierte Waren.

Weiter auf Seite 18



**Wagner & Albert**  
Vertriebsges.mBH

IHR PARTNER RUND UM DIE

- PCs
- Notebooks
- TFT Displays
- Serversysteme
- Drucker
- Faxgeräte
- TK-Anlagen uvm.

EDV

Am Taschenbaum  
91174 Spalt-Großweingarten  
Tel.09175 / 79 99 0  
Fax.09175 79 99 7

info@wagnerundalbert.de

Büro für  
Deutsche Vermögensberatung

**Peter Quenzler**

Lange Gasse 17 - 91174 Spalt  
Telefon 09175 907499  
Peter.Quenzler@dvag.de

**Michael Ludwig** Ihr Dienstleister  
rund um Haus  
und Garten

Hausmeister-/Urlaubsservice, Gartenarbeiten aller Art  
Natursteinarbeiten, Landschaftsbau, Trockenbau,  
Innen-/Außenputz, Sanierung, Vollwärmeschutz,  
Montagearbeiten, Kleinreparaturen, Umzugshilfe,  
Entrümpelungs-/Aufräumarbeiten.

Weitere Leistungen auf Anfrage!

91174 Spalt, Gewerbepark Hügelmühle 5  
Tel. 09175/1895 • Mobil 0160/91393000

E-Mail: [m.-ludwig@t-online.de](mailto:m.-ludwig@t-online.de)

**Biene's Hundesalon**

Sabine Denmhöfer  
Windsbacher Straße 12, 91174 Spalt  
Tel. 09175 / 90 68 99 [www.bienes-hundesalon.de](http://www.bienes-hundesalon.de)

Versichern, vorsorgen, Vermögen bilden. Dafür sind wir als Ihre Allianz  
Fachleute die richtigen Partner. Überzeugen Sie sich selbst.

**Allianz**

Bürogemeinschaft

*Mölleken & Pfaff OHG*  
*Julius Oppel*

Telefon: 09172-69 88 0  
[www.moelleken-pfuff.de](http://www.moelleken-pfuff.de)

Ihre Ansprechpartner für Spalt: Daniel Pfuff, Im Kirschgarten 4, 91174 Spalt  
Katrin Ermer, Güsseldorfer Str. 1, 91174 Spalt - Julius Oppel, Hauptstr.64b, 91729 Haundorf

# Krauss

ELEKTROINSTALLATION/-TECHNIK

## Martin Krauss

ELEKTROTECHNIKERMEISTER



INDUSTRIE



GEWERBE



PRIVAT

09175 / 79 45 05 · e-krauss@posteo.de · 91174 Spalt

# TRANSAP

## Unsere Leistungen:

### TRANSPORTE & UMZÜGE NAH & FERN

Anfragen gerne über: [info@transap.de](mailto:info@transap.de) | 01 51/42 68 20 06

Alexander Pöschl • 91174 Spalt-Untererlbach

# SCHREINEREI MAURER



**FENSTER • TÜREN • ÜBERDACHUNGEN  
VORDÄCHER • TREPPEN • GELÄNDER  
INSEKTENSCHUTZ NACH MASS  
VERGLASUNGEN ALLER ART**

**UNTERERLBACH 8 • 91174 SPALT  
TEL. 09837/1570 • MOBIL 0170/8180357**

**Schlüsseldienst  
Gravuren**

**Uhrenservice  
Bilderrahmen**

# Gabler

Hauptstr. 25  
91174 Spalt  
Tel.: (091 75) 7 79 40  
Fax: (091 75) 7 79 41

Regionalität vom Rohstoff über die Produktion bis hin zu den Arbeitsplätzen. Ein sozialer Betrieb zu sein, ethische Kriterien zu achten, fair produzierte Waren mit Wertschöpfung für die Region herzustellen, ist die Strategie der Spalter Brauerei.

In der Trendstudie wird auch deutlich, dass Unternehmen mehr Verantwortung übernehmen müssen und die Kundinnen und Kunden erwarten auch, dass die inneren Werte der Waren stimmen. Alle Beteiligten am Prozess - vom Landwirt, dem Hopfenbauer, vom Landwirt, der Gerste anbaut, bis hin zu den Beteiligten des Brauprozesses, die Brauerei und den Vermittlern, die Bier veräußern - sollten sich dieser Wertschöpfungskette immer bewusst sein. Die Strategie der Stadtbrauerei Spalt wird noch vermehrt die Bereiche Ökologie, Regionalität und faire Produkte aufgreifen. Gerade in der Corona-Krise wird noch bewusster nach diesen Kriterien eingekauft. Deshalb konnten die Ergebnisse im Jahr 2020 von der Stadtbrauerei Spalt gut gestaltet werden und die Spalter Brauerei hat sich in der Krise gut bewährt. Es war zwar kein einfaches Jahr, so Bürgermeister Udo Weingart, jedoch mit viel Flexibilität und Vertriebsdynamik sowie durch Kosteneinsparungen konnte das Jahr 2020 ordentlich bewältigt werden.

Wie es Anfang 2021 aussieht, wird dies noch einige Monate andauern, um wieder in eine normale Vertriebs- und Geschäftstätigkeit zu kommen. Wir können das und managen die Herausforderungen auch, so Udo Weingart, der dem gesamten Team für die Leistungen des vergangenen Jahres seinen Dank ausspricht. Die Stadtbrauerei Spalt bewältigt auch ungeahnte Herausforderungen.

Stadtbrauerei Spalt

## „Kultur für Alle“ - werden Sie Kulturgast

Der Mensch braucht Kultur wie Wasser und Brot. Ins Kino gehen, ein Theater, Konzert oder Ballett erleben, bei einer Sportveranstaltung live im Stadion mitfiebern - einfach am kulturellen Leben teilnehmen - das ist für die meisten Bürgerinnen und Bürger eine schöne Selbstverständlichkeit.



Aber auch in unserem Landkreis gibt es Menschen, die sich Besuche von Konzerten, Kinos, Theater- oder Sportveranstaltungen nicht - oder nicht mehr - leisten können. Damit sich dies ändert, wurde 2017 das ehrenamtliche Projekt „Kultur für Alle“ ins Leben gerufen. Wenn Ihnen Ihr schmaler Geldbeutel keine großen Sprünge erlaubt, können Sie sich gerne an uns wenden und „Kulturgast“ werden.

**für  
einander**

Kontaktstelle  
Bürger-Engagement  
Landkreis Roth

## Energy for Harmony - Coaching am See



**Kinesiologische Stressablösung bei**  
Ängsten - Entscheidungen - Leistungsdruck  
Lernblockaden - Prüfungsangst - Selbstzweifeln

**HypnoCoaching**  
Nichtraucher werden - Gewicht verlieren  
erfolgreich sein

**Systemische Aufstellungen**

**Face Reading/Gesichter lesen**

**Telefonberatung**

**Inge Kehren**

Am Hopfenweg 6 | 91174 Spalt - Enderndorf a. See  
Tel. 09175 - 79 45 94 | [www.energyforharmony.de](http://www.energyforharmony.de)

# Wolfgang Beyer



- Gartenbau
- Landschaftsbau
- Erdarbeiten
- Mäharbeiten

Gewerbepark Hügelmühle 23 • 91174 Spalt  
Tel. 09175/2919851 • Mobil 0151/16713138

[www.beyer-wolfgang.de](http://www.beyer-wolfgang.de)



# Friseurstudio KUMMERER

Bahnhofstraße 1  
91187 Mühlstetten  
Telefon 09172 8591



www.friseur-kummerer.de

Am Bruckespan 1  
91166 Georgensgmünd  
Telefon 09172 2714



Wir möchten von Ihnen nur wissen, für welche Art von Veranstaltungen Sie sich interessieren. Sie können uns aber auch konkrete Veranstaltungen nennen, die Sie gerne besuchen möchten. Sobald wir Ihre Wünsche kennen, versuchen wir, die entsprechenden Eintrittskarten für Sie und eine Begleitperson Ihrer Wahl zu bekommen. Augenblicklich ist es ja aus den bekannten Gründen leider nicht möglich, Veranstaltungen zu besuchen. Aber vielleicht haben Sie ja Lust, sich schon jetzt auf den Weg zu machen und als „Kulturgast“ anzumelden. Sobald es wieder möglich ist, können wir dann sofort mit der Vermittlung der Eintrittskarten starten.

Unsere ehrenamtliche Projektleitung Elfriede Gmelch-Böhm freut sich auf Ihren Anruf oder Ihre Mail, damit Sie Kontakt zu Ihnen aufnehmen kann.

Kontakt: Elfriede Gmelch-Böhm, 0160/1034944, Kultur.fuer.alle@web.de oder Annegret Thümmler, „für einander“. 09171/81-1125, annegret.thuemmler@landratsamt-roth.de



Projektleitung  
Elfriede Gmelch-Böhm

## fair.-Online-Treffen [www.fair-spalt.de](http://www.fair-spalt.de)

Nachdem nicht abzusehen ist, wann wir unsere regelmäßigen Treffen im Cafe Tasse wieder aufnehmen können, gab es am 11.01.2021 eine fair.-Video-Konferenz und siehe da, es erwies sich als gute Möglichkeit, den Kontakt untereinander zu halten und wichtige Informationen zur Arbeit im Stadtrat auszutauschen.



Themen waren u.a. das Hopfenhallenareal, die Gestaltung des Jugendplatzes/Schulhof, der Hauptstraße sowie der Erweiterungsbau des Kindergartens in der Obeltshäuserstraße. Ein Vorteil dieser Online-

Arbeitsmethode: Themen können ohne zusätzlichen Aufwand veranschaulicht werden und alle Teilnehmer haben die Möglichkeit, gleichberechtigt zu diskutieren.

Unser nächstes Online-Treffen findet am 8. Februar um 20 Uhr statt. Wer Interesse an der Teilnahme hat, kann sich bis spätestens eine Stunde vor dem Meeting anmelden:

E-Mail an [fair-spalt@gmx.de](mailto:fair-spalt@gmx.de) schicken und Sie erhalten die Zugangsdaten.

## Elektro Beierlein GmbH

- ➔ Elektroinstallation
- ➔ Hausgeräte
- ➔ Kundendienst
- ➔ Photovoltaik
- ➔ Dekorative Beleuchtung und vieles mehr ...



Hauptstraße 32 91729 Obererlbach Tel.: 09837/1448  
[www.elektro-beierlein.de](http://www.elektro-beierlein.de)

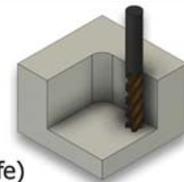
Wir sind für Sie da! ☎ 09175/381  
Liefer-, Änderungs- und Abholservice!

20 – 50 %  
auf Winterware

Mode Nässelein

Mehr Spaß mit Mode

91174 Spalt • Hauptstraße 32 • Tel. 09175/381



inovalab  
Christoph Schmitt  
Mosbach 8  
91174 Spalt  
[www.inovalab.de](http://www.inovalab.de)  
office@inovalab.de

- CAD Konstruktion
- 3D Druck (Kunststoffe)
- CNC Fräsen - Frästeile online bestellen

Steuerberaterin Susanne Baumeister



„Wir schauen zuerst auf Sie.  
Und dann auf die Zahlen.“

### Steuerberatung für Unternehmen:

- Erstellung von Jahresabschlüssen und betrieblichen Steuererklärungen
- Erstellung von Lohn-, Gehalts- und Finanzbuchführung
- Betriebswirtschaftliche Beratung und Steuergestaltung
- Betreuung von Betriebsprüfungen, Rechtsbehelfs- und Finanzgerichtsverfahren

### Steuerberatung für Privatpersonen:

Steuererklärungen für alle Einkommensarten, Steuerberatung für Rentner und zum Thema „Schenken & Erben“, Steueroptimierung bei Kapitalerträgen uvm.

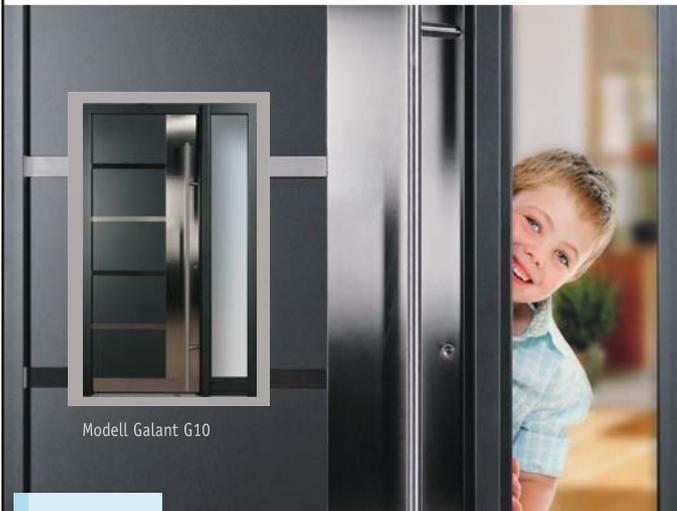
Pleinfelder Weg 6 · 91174 Spalt  
Tel.: 09175. 908 29-0  
[info@baumeister-steuerberater.de](mailto:info@baumeister-steuerberater.de)  
[www.steuerberater-baumeister.de](http://www.steuerberater-baumeister.de)



## Haustüren für modernste Ansprüche

Finstral Aluminium-Eingangsanlagen und Haustüren

- acht Modellreihen in raffiniertem Design
- leichtgewichtig, stabil und langlebig
- edle Oberflächen in vielen Farben
- hochwertige Einbruchhemmung



Modell Galant G10

**Wechsler  
Seitz  
Frank**

Autorisierter FINSTRAL Fachhändler

WWW.FINSTRAL.DE

- Fenster
- Türen
- Wintergärten

Niedermauer Str. 3-5  
**91187 Röttenbach**  
Tel. 09172/6 84 36 - 0 · Fax 09172/6 84 36 - 20  
[info@wsfonline.de](mailto:info@wsfonline.de)  
[www.wsfonline.de](http://www.wsfonline.de)

**Stahl & Paul  
Stuck GmbH**

Hauptstrasse 66  
91729 Obererlbach

Telefon: 0 98 37 / 97 65 92  
Telefax: 0 98 37 / 97 65 93

email: stahlpaulstuck@yahoo.de

**Mobil: 01 77 / 5 83 22 17**

- Fassadenrenovierung
- Kalk- u. Lehmputze
- Wand- und Deckengestaltung
- Sanierung
- Vollwärmeschutz
- Innen- und Aussenputz
- Gerüstverleih

Ihr Partner seit 75 Jahren in Sachen Leder

# Paul Schmalz

Lederwarenfabrikation

Neuanfertigung von Gürtel, Taschen und Rucksäcken nach Ihren Wünschen. Anbringen neuer Reißverschlüsse an Lederjacken und Hosen. Aufpolstern und überziehen von Eckbänken und Stühlen wahlweise in Stoff, Leder oder Kunstleder nach Ihren Vorgaben. Reparaturarbeiten an Bekleidung.

Öffnungszeiten: **Thierhofweg 4**  
**Samstag : 9.00 - 18.00 Uhr** **91729 Obererlbach**

Telefon: 01522 / 1349765 [www.schmalz-lederwarenfabrikation.de](http://www.schmalz-lederwarenfabrikation.de)

## Der Turmfriseur

in Spalt – Hauptstraße 2

Öffnungszeiten: Mo, Mi, Do, von 10:00 bis 18:00 Uhr  
Freitag von 9:00 bis 18:00 Uhr  
Samstag von 8:00 bis 12:00 Uhr



Simone Näpflin  
freut sich auf Ihren Besuch

Terminvereinbarung unter Telefonnr.: 09175 – 90 68 23

## Udo Schottdorf Dipl. Bauingenieur (FH)

- **Planung**
- **Bauleitung**
- **Baubetreuung**
- **Immobilienbewertung**  
Was ist mein Haus eigentlich wert?
- **Energieberater**  
für Wohn- und Nicht-Wohngebäude

**Ihr Partner  
vor Ort!**

**Wir beraten Sie in allen Fragen kompetent!**

Planungs- und Sachverständigenbüro Udo Schottdorf  
Zeller Weg 4 • 91174 Spalt • Tel.: 09175-77907 • Fax: 77909  
E-mail: [info@udoschottdorf.de](mailto:info@udoschottdorf.de) • Internet: [www.udoschottdorf.de](http://www.udoschottdorf.de)

## Corona bremst die Grünen in Spalt nicht aus



Am 11. Dezember überreichten aktive Mitglieder des Ortsverbands von Bündnis 90/Die Grünen in Spalt der Heimleitung des Spalter Seniorenheims selbst gebastelte Tischlichter. Auch an Weihnachten erhielt jeder Bewohner eine kleine Mutmach-Tüte. Gerade in Zeiten der Kontaktbeschränkungen kamen diese gut an.

### Weihnachtsschmuck-Tauschbörse - eine gute Idee

BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN bot vom 14.12. bis 24.12.2020 eine Christbaumschmuck-Tauschbörse an. Ausgeliebter Weihnachtsschmuck konnte in dieser Zeit in Boxen vor der Eisdiele abgelegt und ausgetauscht werden. Die Idee fand Gefallen unter den Spalter Bürger-/innen und wurde gut angenommen. In den Boxen sammelten sich schöne Dinge und sie fanden schnell wieder Abnehmer. Besonders in Zeiten des Lockdowns erfreuten sich viele an den weihnachtlich gestalteten Fenstern der Eisdiele und ließen sich festlich einstimmen. Die Fenster werden weiter gestaltet und sollen ein Augentrost in Coronazeiten sein. Schauen Sie doch ab und zu in die Auslagen der Eisdiele in Spalt.



## Weislmeier Montagebau

**Marco Weislmeier**

Güsseldorf 14, 91174 Spalt

Tel.: 09175/9089920

Mobil: 0160/90301944

Mail: [mbauweislmeier@gmx.de](mailto:mbauweislmeier@gmx.de)

- Kernbohrungen
- Minibagger
- Bauzaunverleih
- Zimmererarbeiten
- Spenglerarbeiten
- Fliegengitter auf Maß
- Dachflächenfenster  
**VELUX**

**24h-Notdienst  
bei Sturmschäden**





Ich suche

**Altstadthaus, Bauernhaus oder -hof,  
Einfamilienhaus oder  
ein Haus mit 2 – 4 Wohnungen**  
in Spalt oder angrenzenden Ortsteilen zum Ankauf.

Angebote, gerne vertraulich an:

**Hans-Peter Hechtel • EURO-IMMOBILIEN**

info@euroimmobilien.de

Telefon: 09175-1412

oder 0911-6494045

## City-Cosmetic-Parfümerie

Naildesign ♥ Kosmetikbehandlungen ♥ Maniküre ♥ med. Fußpflege inkl. Hausbesuche  
Parfüms ♥ Kosmetik ♥ Make-up ♥ MPL ♥ ästhetische Behandlungen

**NAILDESIGN**

Geöffnet: Mo., Mi., Do., Fr. von 9.30–13.00 Uhr und 15.00–18.00 + nach Vereinbarung  
Dienstag geschlossen

Bahnhofstraße 14, 91166 Georgensgmünd, Tel. 09172-66 77 33, mobil 0172-843 89 89

**Ferienwohnung oder Wohnung  
für Saisonarbeitskräfte gesucht**  
durchgehend von April bis Anfang August

**Obsthof Walther - Telefon 0160-98917730**



# Weger

**Sanitär - Heizung - Klima**



**Bernd Weger**

**0170/9327868**

**09837/9758130**

**Untererlbach 17**

**91174 Spalt**

**Info@weger-shk.de**

**www.weger-shk.de**

## Trotz geschlossener Bibliothek lesen

**Per Mausclick ins digitale Bücherregal:  
E-Books und Hörbücher aus der Bibliothek**



Auswählen, einloggen, herunterladen - so einfach funktioniert das digitale Ausleihen bei der Stadtbibliothek Spalt.

Mit der Onleihe kann jeder Bibliothekskunde rund um die Uhr aktuelle Bestseller oder Hörbücher ausleihen, egal ob von zu Hause oder unterwegs.

Er braucht dazu nur einen Internetanschluss sowie einen PC, Laptop, Tablet, E-Reader oder Smartphone und einen gültigen Bibliotheksausweis.

**Besonderer Vorteil: Der zusätzliche Service ist für Bibliothekskunden kostenlos.** Auch Mahngebühren gibt es bei der Onleihe nicht: **Nach Ablauf der Ausleihfrist lässt sich die Datei nicht mehr öffnen. Die „Rückgabe“ erfolgt sozusagen automatisch.**

Im Bestand der Onleihe befinden sich mehr als 20.000 Bücher, Hörbücher, Musik, Videos, Zeitschriften und Zeitungen in digitaler Form.

Darunter sind klassische sowie aktuelle belletristische Werke, Hörbücher und Hörspiele literarische Werke, Kinder- und Jugendliteratur, Kinderlieder sowie Lernhilfen. Zum Angebot der Onleihe gehören außerdem ePaper wie die Frankfurter Allgemeine Zeitung (FAZ), die Süddeutsche Zeitung, Der Spiegel, Dein Spiegel und die Wirtschaftswoche. Die Leihfristen unterscheiden sich je nach Medium. Tageszeitungen können 1 Stunde lang gelesen werden, eBooks 21 Tage.

**Unseren Katalog finden Sie unter:**

Webopac.winbiap.de/spalt/index.aspx

Das Onleihe Portal: eMedienBayern.de

Wenn Sie noch kein Mitglied der Stadtbücherei Spalt sind, bieten wir Ihnen während der Schließung an, eine Mitgliedschaft per E-Mail zu beantragen.

Stadtbücherei Spalt

# STAHL FORM



Industriestraße 3 · 91187 Röttenbach  
Telefon 0 91 72 / 71 81 · Fax 73 51

**METALLBAU**

# GREIL

GmbH

www.metallbau-greil.de

RHETORIKTRAINING | MODERATION | FREIE ZEREMONIEN



LEBENDIGE RHETORIK

## Oliver Walter

Oliver Walter | Hasenbuck 2 | Spalt-Wasserzell | 09175-90 78 22

**HERZLICHEN DANK** allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Vereinen, die zu meinem 85. Geburtstag an mich gedacht haben.

Ich habe mich über die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke sehr gefreut.

**LUDWIG HOFMANN**

### **Eigenheim von Spalter für Spalter!**

Suchen Einfamilienhaus oder Baugrundstück in Spalt  
oder Großweingarten!

Ramona & Moritz Herzog

E-Mail: [Mor.herzog@gmx.de](mailto:Mor.herzog@gmx.de) | Telefon: 09175 9085955

## Suche **Waldflächen und Sandabbauf Flächen** ab 1 ha

Telefon 0170/5846331

### Schützengesellschaft 1562 Spalt e.V.

#### Trainingstermine

Aktuell ist wegen des Corona-Lockdowns leider noch kein Trainingsbetrieb möglich. Rundenwettkämpfe und auch Gaumeisterschaften sind ebenso abgesagt.

Falls sich Änderungen ergeben, erfolgt eine Info über Vereinsmail und der WhatsApp-Gruppe.

#### Information

Obwohl es vermeintlich recht ruhig aussieht, laufen im Hintergrund viele vorbereitende, planerische Aktivitäten, um gute Voraussetzungen für einen hoffentlich zeitnahen Neustart zu schaffen. Konzeption und Antragsunterlagen für den Umbau der 50-m-Anlage auf elektronische Stände wurden im Dezember finalisiert und an die Genehmigungsstellen weitergegeben.

Wir hoffen, dass wir bereits im Frühjahr den Umbau angehen können. Der große, aufwändige Wartungsdienst an Brüstung und Geschossfang hat begonnen. Des Weiteren soll ein fünfter 50-m-Stand ergänzt werden. Somit ist die Zeit des Lockdown, im zulässigen Rahmen, bisher sinnvoll genutzt worden. Danke hier an die Akteure.

Aufgrund der Corona-Situation wurde die Präsentation und Ausgabe der angekündigten **DVD** vom großen **Gau-, Bundes- und Bürgerschießen 2019** mehrmals verschoben - aber jetzt ist diese verfügbar.

Ein hervorragender, rund einstündiger Rückblick auf eine grandiose Veranstaltung für unseren Verein, für das Schützenwesen und für Spalt. - Danke hier nochmal an alle Organisatoren, Aktiven, Teilnehmer und Unterstützer, welche diese Veranstaltung erst möglich gemacht haben. Es ist wirklich schön, mit ein bisschen Abstand diese tolle Zeit nochmal Revue passieren zu lassen.

Im Namen der Vorstandschaft  
*Jürgen Hofmann*



## **K Hechtel** Vermietung Immobilien Verkauf Beratung

### SUCHEN IM KUNDENAUFTRAG:

**zu kaufen:** ETW's, EFH/DHH/Reihenhaus  
Mehrfamilienhaus, Bauernhof, -haus, Grundstück

**zu mieten:** Wohnungen mit Terr./Gart./Balk.,  
EFH/DHH/Reihenhaus, gepflegter Zustand

**Inh. Petra Meßthaler**

**Tel. 09175/78711**

**Mail: [info@hechtelimmobilien.de](mailto:info@hechtelimmobilien.de)  
[www.hechtelimmobilien.de](http://www.hechtelimmobilien.de)**

# DE ALMEIDA HAIR

## IHR FRISEUR IN SPALT

Telefon 09175 90 700 9  
[info@dealmeidahair.de](mailto:info@dealmeidahair.de)  
[www.dealmeidahair.de](http://www.dealmeidahair.de)  
Mobil, WhatsApp:  
0171 800 45 46  
Rother Straße 1  
91174 Spalt

Unsere Öffnungszeiten:  
Dienstag bis Freitag  
09:00 Uhr - 18:00 Uhr,  
nur nach Terminabsprache  
von 18:00 Uhr - 20:00 Uhr  
Samstag  
09:00 Uhr - 15:00 Uhr



## Eva Schuh Anwaltskanzlei

#### Kanzleischwerpunkte:

§ Ehe- und Familienrecht

§ Erbrecht

§ Miet- und Pachtrecht

§ Arbeits- und Sozialrecht

Zweigstelle:  
Am Taschenbaum 14  
91174 Spalt-Großweingarten  
Tel: 0911 53 47 04  
Fax: 0911 53 43 95  
[contact@kanzlei-schuh.de](mailto:contact@kanzlei-schuh.de)  
[www.kanzlei-schuh.de](http://www.kanzlei-schuh.de)

Über die zahlreichen und lieben Glückwünsche und Geschenke zu meinem 80. Geburtstag habe ich mich sehr gefreut.

Ganz herzlich bedanke ich mich bei meiner Familie, bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, bei allen Vereinen, ganz besonders beim Liederkranz für das „besondere“ Ständchen und beim Kirchenchor.

**ALBERT ZOTTMANN**

Spalt, im Dezember 2020



**Timmerbeil & Partner**  
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Am Taschenbaum 14  
91174 Spalt-Großweingarten

Tel: 09175 79 77 0

Fax: 09175 79 77 32

[info@timmerbeilpartner.de](mailto:info@timmerbeilpartner.de)  
[www.timmerbeilpartner.de](http://www.timmerbeilpartner.de)

#### Unsere Leistungen:

- Jahresabschlüsse und Steuererklärungen für alle Steuerarten
- laufende Finanz- und Lohnbuchhaltungen
- Existenzgründungs- und Nachfolgeberatung
- Vertretung in allen Streit-sachen mit dem Finanzamt

**Spalt**  
Online Schaufenster

CLICK

&

COLLECT

**www.schaufenster-spalt.de**

Staatlich anerkannter Erholungsort **Spalt**

**Kafft's daham!**

Wer lokal kauft, hilft uns Geschäften zu überleben.

**Macht mit!**

www.vereinigte-zunft-spalt.de ••• www.spalt.de

**elektro ottmann**  
Vertrieb GmbH & Co. KG

**Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort:**

**Kaufmännischer Sachbearbeiter (m/w/d)** in Teil-/Vollzeitanstellung

**Ihre Aufgaben:**

- Recherche nach neuen öffentlichen Ausschreibungen bzw. Bauvorhaben/Projekten
- Erstellen von Angeboten in Absprache mit der Geschäftsleitung
- Betreuung des Ausschreibungs-/ Vergabeverfahrens
- Auftragsbearbeitung
- Allgemeine administrative Aufgaben

**Das sollten Sie mitbringen:**

- Abgeschlossene kaufmännische Berufsausbildung
- Gute EDV-Kenntnisse
- Erfahrung im o.g. Bereich wünschenswert, aber keine Voraussetzung
- Teamfähigkeit, Einsatzbereitschaft, Zuverlässigkeit

**Wir bieten Ihnen eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit, werden Sie Teil des Elektro Ottmann Teams.**

Bei Interesse senden Sie Ihre Bewerbung an:

**Elektro Ottmann Vertrieb GmbH & Co. KG**  
Tanja Ottmann  
Gewerbepark Hügelmühle 3  
91174 Spalt  
info@elektro-ottmann.de

### Die Angebote der Spalter Einzelhändler auf einen Blick

Die Pandemie hat uns fest im Griff - doch unsere Einzelhändler sind für euch da.

Auf unserer Internetpräsenz [www.schaufenster-spalt.de](http://www.schaufenster-spalt.de) haben wir alle Angebote und Rufzeiten unserer Einzelhändler zusammengefasst. Im Foyer des HopfenBierGut haben wir eine Übersicht der Angebote in Papierform erstellt. Dies kann dort jederzeit abgeholt werden.

Die telefonische Vorbestellung und die kontaktlose Abholung funktioniert reibungslos und gefahrlos.

Der Spalter Einzelhandel ist auf die Unterstützung seiner Bürger mehr denn je angewiesen und freut sich auf Ihre Unterstützung.

#### Spalt hält zusammen - mehr denn je.

Rückblick: Der digitale Adventskalender 2020. Während der Adventszeit veranstalteten wir 24 Gewinnspiele mit kniffligen Fragen rund um den Spalter Einzelhandel und tollen Gewinnen. Alle Gewinner wurden mittlerweile informiert und haben ihren Einkaufsgutschein erhalten.

Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank für Ihre rege Teilnahme. Über 6000 Teilnehmer haben sich den kreativen Fragen der Einzelhändler gestellt. Wir freuen uns bereits auf die Osteraktion. Lasst euch überraschen.

Alle Infos unter [www.schaufenster-spalt.de](http://www.schaufenster-spalt.de)

### Gewinner der Weihnachtsaktion „Zunfttaler 2020“

Auch im Jahr 2020 war die Zunfttaler-Aktion wieder ein voller Erfolg. Aus der großen Anzahl von ausgefüllten Teilnahme Scheinen durfte die Glücksfee die drei Hauptgewinner und viele weitere Gewinner ziehen.

Aufgrund der Corona-Krise konnte Zunftmeister Stefan Nüßlein den drei Hauptgewinnern die Gutscheine leider nicht persönlich überreichen, die in allen teilnehmenden Geschäften eingelöst werden können.

1. Preis - 200 €: Josef Reindl, Spalt
2. Preis - 140 €: Martha Kahn, Spalt
3. Preis - 80 €: Egon Weikert, Spalt

Weitere Einkaufsgutscheine von je 20 € haben gewonnen: Hermine Menzel (Spalt), Stefan Schwarz (Spalt),



## Suchen Bedienungen und Küchenhilfe (donnerstags bis sonntags)



**Noudsberger Hof** • Familie Mühling  
Ottmannsberg 12 • 91174 Spalt  
Tel.: (09175) 393 o. 01 51/26908685

## 450-Euro-Kräfte gesucht für leichte Tätigkeiten in der Produktion.

Arbeitszeit kann flexibel gestaltet werden.

Kontaktaufnahme: Herr Crames, Tel. 09175 90778-14  
Personal@filzfabrik.de



**M&K Filze** GmbH  
Gewerbepark Hügelmühle 4  
91174 Spalt

Theo Rohrmann (Spalt), Harald Scheuerlein (Obererlbach), Karin Zahn (Großweingarten), Karin Hofer (Schnittling), Helga Greil (Wasserzell), Rupert Ulsamer (Spalt), Agnes Heider (Beerbach), Brigitte Leng (Wasserzell), Daniel Großberger (Abenberg), Monika Schürheck (Muhr am See), Kerstin Person (Heilsbronn), Josef Stroh (Spalt), Sandra Bergmann (Hauslach), Friedrich Reitsam (Igelsbach), Karin Rosenbauer (Spalt), Maria Eitel (Schnittling), Maria Luise Hoffmann (Spalt), Anna Fink (Schwabach), Claudia Hartmann (Spalt), Antje Schneider (Spalt), Karl Fischer (Obererlbach), Helene Wechsler (Spalt), Mona Güthlein (Spalt), Renate Dullinger (Spalt), Bernhard Heubusch (Großweingarten), Karl Ermer (Wernfels), Anton Hoffmann (Spalt), Marianne Gillich (Wernfels), Refika Hartmann (Spalt), Barbara Zuckermeier (Obererlbach), Rosi Schiller (Weißenburg), Sebastian Eitel (Spalt), Uli Kummerer (Spalt), Maria Lang (Großweingarten), Erich Tränkler (Spalt), Inge Walter (Spalt), Josef Kocher (Großweingarten), Anja Göttler (Georgensmünd), Olga Huenhammer (Unterbreitenlohe), Erika Beneder (Untererlbach), Christine Pusch (Spalt), Ursula Heckl (Mosbach), Petra Eder (Massendorf), Simone Herzog (Spalt)

**Herzliche Glückwünsche gehen nochmals an alle Gewinner.**

## 25-jähriges Dienstjubiläum im Caritas-Seniorenheim St. Nikolaus

Der Caritasverband für die Diözese Eichstätt e.V. und das Team St. Nikolaus beglückwünschen die langjährige Mitarbeiterin Frau Claudia Hausmann zu ihrem 25-jährigen Dienstjubiläum.

Frau Claudia Hausmann ist als Betreuungskraft im Seniorenheim tätig und wird sehr für ihre unerschütterliche, positive Art von den Bewohnern sowie den Kollegen geschätzt.

Für ihre Zukunft, privat und in unserem Haus, wünschen wir Frau Hausmann alles erdenklich Gute, vor allem Gesundheit und dass sie uns und den Bewohnern noch lange mit ihrer herzlichen und fröhlichen Art zur Seite steht.



Aufgrund des Renteneintritts eines Kollegen suchen wir ab sofort, für den Bereich Füllerei, einen

## BRAUER & MÄLZER (M/W/D)

Sie bringen Erfahrung aus einem Abfüllbetrieb der Getränkeindustrie mit und sind es gewohnt in einem mittelständischen Betrieb zu arbeiten. Idealerweise verfügen Sie über eine Ausbildung zum Brauer und Mälzer. Zu Ihren Tätigkeiten gehört die Bedienung von Maschinen, sowie die Reinigung und Wartung nach Vorgabe unserer Hygienestandards. Darüber hinaus unterstützen Sie unsere Team auch in anderen Abteilungen.

Nähere Informationen und die vollständige Stellenbeschreibung finden Sie unter: [www.https://spalter-bier.de/aktuell/stellenangebote/](https://spalter-bier.de/aktuell/stellenangebote/)

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen einschließlich des frühestmöglichen Einstellungstermins an:

**Stadtbrauerei Spalt**  
1. Bürgermeister & Geschäftsführer  
Udo Weingart  
91174 Spalt, Brauereigasse 3  
oder per Mail: [udo.weingart@spalt.de](mailto:udo.weingart@spalt.de)  
[www.spalter-bier.de](http://www.spalter-bier.de)

## Wir suchen Mitarbeiter (m/w/d) für den Bereich Büro- und Digitalisierungsmanagement

Info unter 0170 - 5 84 63 31

[www.yourhaus-bau.de](http://www.yourhaus-bau.de)

YourHaus GmbH  
Industriestraße 6 · 91174 Spalt

YOUR  
HAUS

## Gemeinschaftspraxis Dr. Ruth Strauß / Markus Kallfaß / Tanja Prieß Hauptstr. 10, 91174 Spalt



**Wir machen Urlaub von Montag,  
15.02. bis Freitag, 19.02.2021**

Die Vertretung übernehmen dankenswerterweise:

Dres. Krüger/Waldenmeier  
Lange Gasse 19, 91174 Spalt; Tel. 09175-79670

Dres. Rösch & Kollegen (HZV-Patienten)  
Am Altbach 5, 91183 Abenberg; Tel. 098 73 - 95 30

**Ab Montag, 22.02. sind wir wieder für Sie da!**

Blieben Sie gesund & vielen Dank für Ihr Verständnis!  
Ihr Praxisteam

# Wir suchen eine Reinigungskraft!!

Wir suchen eine engagierte Reinigungskraft aus der Region für 15 Stunden/Woche.

Wir bieten:

- ... mitarbeiterfreundlicher Dienstplan
- ... Lohn nach AVR Caritas
- ... Sicherheit in Krisenzeiten
- ... sehr nettes Team

... **und vieles mehr...** fragen Sie uns unter:



**Caritas-Seniorenheim St. Nikolaus in Spalt**

**Telefon: 09175/ 7901-0 oder seniorenheim@caritas-spalt.de**

Wir bauen auf Ihr Grundstück



z.B. EFH Typ "Musterhaus Röttenbach"

Massive Bauweise zum Festpreis  
individuell geplant  
nach Ihren Wünschen  
und Vorstellungen

www.kmh.de

Infos  
09172/6961-0

Besuchen Sie unsere Musterhäuser

91187 Röttenbach, Lachweg 3  
85051 Ingolstadt-Seehof, Weicheringer Str. 126c

KÖHNLEIN **KMH** MASSIVHAUS  
GMBH  
... mit über 100 Jahren Bauherfahrung

## Notariats-Amtstag in Spalt

Der nächste Amtstag der in Roth amtierenden Notare Dr. Dietmar Weidlich und Dr. Martin Soutier ist am Do., **25.02.2021**, zwischen **14.00 und 17.00 Uhr** im **Kornhaus**, Gabrieliplatz 1, 91174 Spalt statt.

Einer der beiden Notare steht für Beratung und Beurkundung nach vorheriger Absprache mit der Amtsstelle in Roth, Gartenstraße 19, 91154 Roth (Telefon 09171/3013) zur Verfügung.

Die Bevölkerung wird gebeten, vom Angebot des Notariats Roth reichlich Gebrauch zu machen.

Unser Team braucht

Verstärkung!

Wir suchen:

**HSMTEC**  
cad/cam solutions

## Anwendungstechniker (m/w/d)

### Deine Aufgaben:

- Technischer Support (per Hotline / E-Mail / Online / vor Ort)
- Durchführen von Produktschulungen (CAD und CAM)

### Dein Profil:

- Abgeschlossene Ausbildung als **Zerspanungsmechaniker/-in** im Bereich Fertigungstechnik/Maschinenbau/Werkzeugbau
- Gute PC-Kenntnisse
- Gerne auch Weiterbildung zum Meister/Techniker
- Kenntnisse im CAD/CAM-Bereich (nicht verpflichtend)

### Was wir bieten:

- Unbefristeten Arbeitsvertrag
- Gründliche Einarbeitung / permanente Unterstützung
- Abwechslungsreiches Aufgabengebiet
- Sehr gute Verdienstmöglichkeiten und Sozialleistungen
- Möglichkeit für Home-Office

Weitere Infos unter [www.hsmtec.de](http://www.hsmtec.de) oder telefonisch bei Karin Schuster unter Tel.: 09175/99 790 - 0.

Bewerbung bitte per E-Mail an [Karin.Schuster@hsmtec.de](mailto:Karin.Schuster@hsmtec.de).

## Neuigkeiten aus dem Spalter Kindergarten

### Spende von Mund-Nasen-Schutz für das Kindergartenpersonal

Zu Beginn dieses Jahrs hat die Fünfbrunner Trikotmanufaktur „ReneRosa“ von Familie Weisinger an unsere Mitarbeiterinnen des Städtischen Kindergartens, schicke neue Mund-Nasen-Schutz-Masken gespendet. Mit einem eigens gestalteten Design, einem bunten Kindergartenschriftzug überraschte Frau Tina Buchholz-Weisinger das Personal. ReneRosa ist außerdem Hersteller der tollen SpalterBier- sowie Spalter Nr.1-Masken, welche in Spalter Geschäften käuflich zu erwerben sind. Wir sagen ReneRosa herzlichen Dank!

### Noch eine erfreuliche Nachricht aus der Herrengasse

Am 18.01.2020 fiel der Startschuss zum Neubau in Modulbauweise der Städtischen Kinderkrippe. Endlich geht's los!



Die Kinder konnten bereits die ersten Bauarbeiten mit verfolgen. Es wurde ein Bauzaun aufgestellt und kleine Erdarbeiten vorgenommen.

## Apotheken-Notdienst im Monat Februar

Folgende Apotheken sind für Notfälle außerhalb der normalen Öffnungszeiten (von 8.00 bzw. 9.00 Uhr früh bis 8.00 bzw. 9.00 Uhr des nächsten Tages) dienstbereit. - Die Information über die Notdienste der Apotheken ist unverbindlich, da sich die Notdienste sehr kurzfristig ändern können. Um in Notfällen sicherzugehen, empfiehlt es sich, die angegebene Apotheke vorab telefonisch zu kontaktieren.

- 01.: Franken-Apotheke Büchenbach, Untere Bahnhofstr. 12, T. 09171/60603  
 Markt-Apotheke Gunzenhausen, Marktplatz 20/22, T. 09831/67890  
 02.: Acuna-Apotheke Roth, Gartenstr. 81 b, T. 09171/851777  
 03.: Frosch-Apotheke Roth, Münchner Str. 33 B, T. 09171/898100  
 Salvator-Apotheke Gunzenhausen, Burgstallstr. 3, T. 09831/67330  
 04.: Schloss-Apotheke Roth, Hauptstr. 6, T. 09171/97320  
 Ahorn-Apotheke Gunzenhausen, Oslanderstr. 25, T. 09831/4444  
 05.: St-Georgs-Apotheke Georgensgmünd, Bahnhofstr. 29, T. 09172/69710  
 06.: Stadt-Apotheke Spalt, Hauptstr. 14, T. 09175/77920  
 Altstadt-Apotheke Gunzenhausen, Marktplatz 37, T. 09831/2430  
 07.: Alte Post-Apotheke Pleinfeld, Marktplatz 2, T. 09144/94111  
 Ginkgo-Apotheke Windsbach, H.-Brandt-Str., T. 09871/7060506  
 08.: Stadt-Apotheke Roth, Hauptstr. 26, T. 09171/892403  
 Engel-Apotheke Gunzenhausen, Bühringerstr. 12, T. 09831/2379  
 09.: Markt-Apotheke Georgensgmünd, Marktplatz 1, T. 09172/69870  
 Linden-Apotheke Gunzenhausen, Lindleinswasen 27, T. 09831/5431  
 10.: Frosch-Apotheke Roth, Weinbergweg 16, T. 09171/8284656  
 Markt-Apotheke Gunzenhausen, Marktplatz 20/22, T. 09831/67890  
 11.: Stilla-Apotheke Abenberg, Marktplatz 17, T. 09178/98990  
 Salvator-Apotheke Gunzenhausen, Burgstallstr. 3, T. 09831/67330  
 12.: Franken-Apotheke Büchenbach, Untere Bahnhofstr. 12, T. 09171/60603  
 Ahorn-Apotheke Gunzenhausen, Oslanderstr. 25, T. 09831/4444  
 13.: Acuna-Apotheke Roth, Gartenstr. 81 b, T. 09171/851777  
 14.: Frosch-Apotheke Roth, Münchner Str. 33 B, T. 09171/898100  
 Altstadt-Apotheke Gunzenhausen, Marktplatz 37, T. 09831/2430  
 15.: Schloss-Apotheke Roth, Hauptstr. 6, T. 09171/97320  
 Engel-Apotheke Gunzenhausen, Bühringerstr. 12, T. 09831/2379  
 16.: St-Georgs-Apotheke Georgensgmünd, Bahnhofstr. 29, T. 09172/69710  
 17.: Stadt-Apotheke Spalt, Hauptstr. 14, T. 09175/77920  
 Linden-Apotheke Gunzenhausen, Lindleinswasen 27, T. 09831/5431  
 18.: Alte Post-Apotheke Pleinfeld, Marktplatz 2, T. 09144/94111  
 Ginkgo-Apotheke Windsbach, H.-Brandt-Str., T. 09871/7060506  
 19.: Stadt-Apotheke Roth, Hauptstr. 26, T. 09171/892403  
 Markt-Apotheke Gunzenhausen, Marktplatz 20/22, T. 09831/67890  
 20.: Markt-Apotheke Georgensgmünd, Marktplatz 1, T. 09172/69870  
 Salvator-Apotheke Gunzenhausen, Burgstallstr. 3, T. 09831/67330  
 21.: Frosch-Apotheke Roth, Weinbergweg 16, T. 09171/8284656  
 Ahorn-Apotheke Gunzenhausen, Oslanderstr. 25, T. 09831/4444  
 22.: Stilla-Apotheke Abenberg, Marktplatz 17, T. 09178/98990  
 Altstadt-Apotheke Gunzenhausen, Marktplatz 37, T. 09831/2430  
 23.: Franken-Apotheke Büchenbach, Untere Bahnhofstr. 12, T. 09171/60603  
 Engel-Apotheke Gunzenhausen, Bühringerstr. 12, T. 09831/2379  
 24.: Acuna-Apotheke Roth, Gartenstr. 81 b, T. 09171/851777  
 25.: Frosch-Apotheke Roth, Münchner Str. 33 B, T. 09171/898100  
 Linden-Apotheke Gunzenhausen, Lindleinswasen 27, T. 09831/5431  
 26.: Schloss-Apotheke Roth, Hauptstr. 6, T. 09171/97320  
 Markt-Apotheke Gunzenhausen, Marktplatz 20/22, T. 09831/67890  
 27.: St-Georgs-Apotheke Georgensgmünd, Bahnhofstr. 29, T. 09172/69710  
 28.: Stadt-Apotheke Spalt, Hauptstr. 14, T. 09175/77920  
 Salvator-Apotheke Gunzenhausen, Burgstallstr. 3, T. 09831/67330

## Rest-/Biomüll - Altpapier - Gelber Wertstoffsack

Die nächsten Abholtermine der **Rest-/Biomülltonne** sind: für die **Tour 1 - Stadt Spalt** am Mittwoch, 10. Februar, und am Mittwoch, 24. Februar. - Entleerung **Tour 2:** Montag, 08. Februar, und Montag, 22. Februar. - Entleerung **Tour 3:** am Montag, 01. Februar, und am Montag, 15. Februar.

Die Abfuhrtermine für **Altpapier/Kartonagen** und „**Gelben Wertstoffsack**“ sind für die Ortsteile Egelmühle, Hügelmühle mit Gewerbepark, Steinfurt, Straßenhaus, Wasserzell und in Spalt in den Straßenzügen Fröschau und Wallfahrter Weg und in Wernfels „Unter der Burg“ am Montag, 22. Februar, und für die Stadt Spalt mit den anderen Ortsteilen am Dienstag, 23. Februar. *Gelbe Säcke und Papiertonnen ab 6 Uhr bereitstellen.*

Apothekerin Julia Contius

# Stadt-Apotheke

Hauptstr. 14, 91174 Spalt,  
 Tel./WhatsApp 09175/7 79 20, Fax 7 79 23  
 E-Mail: [gesundheit@StadtapothekeSpalt.de](mailto:gesundheit@StadtapothekeSpalt.de)  
[www.StadtapothekeSpalt.de](http://www.StadtapothekeSpalt.de)



**#unverzichtbar**  
 Infektionsrisiko reduzieren.

**„Ich geh auf Nummer sicher – der Botendienst macht’s möglich.“**

**EINFACH UNVERZICHTBAR.**

Der Botendienst der Apotheken vor Ort hilft Risikogruppen, unnötige Kontakte zu vermeiden.  
 ☞ Meine Apotheke vor Ort. [www.einfach-unverzichtbar.de](http://www.einfach-unverzichtbar.de)



# Jäger GmbH

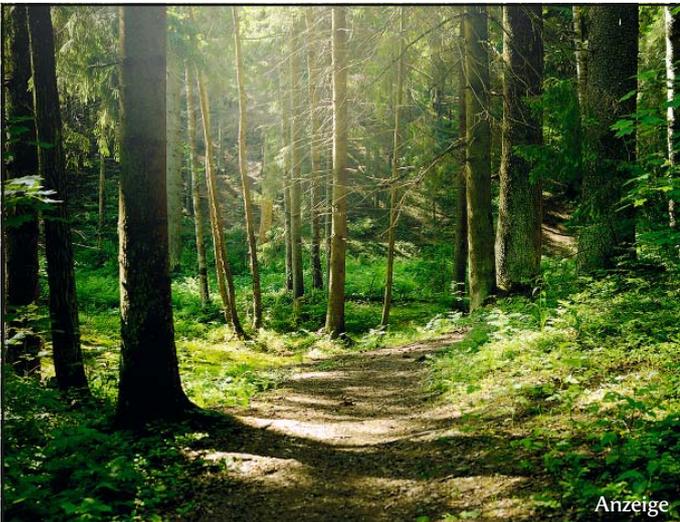
**Treppen Balkone**  
 Kompetent seit 1967!

- Treppenbau
- Geländerbau
- Balkone
- Vordächer
- Zäune
- Außentreppen aller Art
- Metallbau und -gestaltung (antik und modern)

Sie werden vom Chef persönlich beraten.  
 Unsere Treppen werden nur auf Bestellung gefertigt!  
**91174 Spalt-Fünfbrunn • Tel. 09175/451**  
**[www.treppen-jaeger.de](http://www.treppen-jaeger.de)**

Jeden 1., 2. und 3. Sonntag im Monat von 13 bis 17 Uhr geöffnet.

**CE** wir sind zertifiziert nach EN 1090 EXC 1 und 2



Anzeige

## Mountainbiketrails in unseren Wäldern

Wollen wir tatsächlich, dass die von Mountainbikern illegal quer durch den Wald angelegten Trails im Nachhinein legalisiert werden? Und was ist die nächste Mode, die spektakulär in die Natur des Waldes eingreifen will?

Liege ich falsch, wenn ich annehme, dass einige Befürworter der Trails damit auch viel Geld verdienen wollen? „Events“! Profitgier, die bereit ist, gedankenlos zu zerstören - typisch in unserer Gesellschaft. Und dazu sollen Waldbauern ihre Wälder zur Verfügung stellen?

Besinnen wir uns: Was sind denn die natürlichen Nutzungen des Waldes? Auf Waldwegen wandern, Holz ernten, Pilze suchen und Beeren sammeln, Jagen.

Zu diesem Zweck hat der Gesetzgeber den Wald auch allgemein freigegeben. Jedoch: Mountainbiken quer durch den Wald auf extra angelegten Trails ist eine den Wald schädigende Tätigkeit, die zudem auch Menschen gefährden kann.

Vielleicht wäre es sinnvoll, für das modische, künstliche Fortbewegungsmittel Mountainbike auch künstliche Anlagen zu schaffen und damit den Wald zu verschonen?

Wir sollten bei all den Diskussionen um unsere Freiheiten und Rechte nicht vergessen: Den Wald sollte man mit den Augen, den Ohren, dem Geruch und vor allem mit Gefühl erfahren. Doch Konzentration auf Trail und Bike lässt dies für den Mountainbiker nicht zu.

Der Wald braucht unseren Schutz, diese in vielen Jahren gewachsene Lebensgemeinschaft von Bäumen, Pilzen, Kräutern und Sträuchern, Ameisen und Schmetterlingen, Käfern und Würmern, Vögeln, Füchsen und Rehen - um nur wenige zu nennen.

Wir sollten ein Gespür dafür entwickeln, dass auch wir nur ein Teilchen aus der großen Mutter Natur sind. Stattdessen pflegen wir mit Hingabe unsere technischen Kinder, also Autos, Mountainbikes usw. und verlieren immer mehr das Gefühl für unsere Natur.

Grundsätzliche Frage: Würde die von etlichen Mountainbikern geforderte Legalisierung der wilden Trails der Lebensgemeinschaft Wald nützen oder schaden? Machen wir uns nichts vor: Natürlich würde dies ganz klar schaden. Nützen würde dies wohl nur dem Selbstwertgefühl der Biker und deren Möglichkeiten, sich mit dem Biken zu profilieren. Besonders nützen würde dies einigen ganz wenigen, die mit „Spektakel-Event“ beachtlich Geld „verdienen“ würden.

Wollen wir die Angelegenheit mal demokratisch betrachten: ein kleiner Teil der Bevölkerung will die Trails, der große Teil der Bevölkerung lehnt sie ab. Muss sich die Mehrheit der Minderheit beugen?

Der Sachverhalt ist ganz einfach: Eine kleine Hobbygruppe, die Mountainbiker, will, dass in ihrem Interesse ein Gesetz geändert wird. Sollen dem die Waldbauern zustimmen? Diese sagen dazu NEIN!

Wann erkennen wir wenigstens so viel von der Natur, dass wir ihre Größe ahnen und uns selbst als Teilchen von ihr fühlen können?

**Manfred Stuhl, Großweingarten**

Bau- und Möbelschreinerei **Elmar Mathes**

- Holzfenster und Holz/Alu-Fenster
- Insektenschutzrollos und -fenster
- Kunststoff-Fenster
- Türen
- Einbaumöbel
- Holzdecken
- Parkettböden
- Laminatböden
- Fensterrenovierung

Windsbacher Straße 30 • 91174 Spalt  
Telefon: 09175/525 • Fax 09175/572

## Evang.-Luth. Pfarramt Kalbensteinberg-Fünfbronn

### Gottesdienste:

Sonntag, 14.02. - 10.00 Uhr - St. Michael, Fünfbronn - Lektor Hans-Peter Geng

Sonntag, 28.02. - 10.00 Uhr - St. Michael, Fünfbronn - Pfrin. Ehemann



**UNTERSTÜTZUNG IN ALLEN STEUERLICHEN UND BETRIEBSWIRTSCHAFTLICHEN ANGELEGENHEITEN**

**THOMAS EGGER**

**DIPL.-BETRIEBSWIRT (FH)  
STEUERBERATER**

**ALBRECHT-ACHILLES-STR. 9, 91174 SPALT**

**TEL. 09175 - 8099221  
FAX 09175 - 8099222**

**E-MAIL: THOMAS@EGGER-STB.DE  
WWW.EGGER-STB.DE**



## Harald Georg Billmeyer

† 12. Dezember 2020

Die herzliche Anteilnahme beim plötzlichen und allzu frühen Tod meines geliebten Ehemannes, unseres herzensguten Vaters, Schwiegervaters, Sohnes und Bruders war uns ein Trost in den schweren Stunden.

Allen, die seiner gedachten, ihn durch Blumenspenden und Gaben für den späteren Grabschmuck ehrten und uns schriftlich oder mündlich ihre Anteilnahme bekundeten, danken wir von ganzem Herzen.

Besonders danken möchten wir den Rettungskräften und der Freiwilligen Feuerwehr Spalt für ihren unermüdlichen Einsatz.

Außerdem danken wir der Freiwilligen Feuerwehr Mosbach, die ihrem Kameraden die letzte Ehre erwiesen haben und ihn zu Grabe getragen haben.

Vielen Dank an Pfarrer Josef Mederer für die trostreichen Worte bei der Aussegnung und Beerdigung.

Danke auch dem Bestattungsinstitut Heidemarie Bauer, Familie Bajorek für die große Unterstützung.

Kalbensteinberg, Güsseldorf im Dezember 2020

In stiller Trauer:

**seine Ehefrau Margit mit Nicole und Yvonne,  
seine Eltern Josef und Babette,  
seine Geschwister mit Familien**

### Auf neuen Wegen

Neue Wege in der Corona-Pandemie gingen die Kirchengemeinden Kalbensteinberg und Fünfbronn:

Von überall her konnten Christinnen und Interessierte die Gottesdienste seit Weihnachten aus den beiden wunderschönen Kirchen mitfeiern. Sie werden online auf der Homepage <http://www.kalbensteinberg-evangelisch.de> und dem Youtube-Kanal „Kirchengemeinden Kalbensteinberg und Fünfbronn“ bereitgestellt.

Dort sind sie voraussichtlich bis 2022 abrufbar. Das Videomaterial wurde von John Pohler und Thomas Müller sehr professionell erstellt, sodass das Ansehen und Mitfeiern der Gottesdienste wirklich Freude macht!

Diese ungewohnte Umstellung auf „Gottesdienste vom Sofa aus“ hielten wir in den Kirchenvorständen für dringend empfohlen, da sowohl Politiker als auch Virologinnen dazu raten, die Kontakte zu anderen Menschen stark zu beschränken. Gleichzeitig sind wir uns bewusst, dass ein online gefeierter Gottesdienst eine andere Qualität wie die gewohnten Gottesdienste in den Kirchen hat. Das Gefühl der Gemeinschaft muss dabei aber nicht verloren gehen. Mitfeiernde könnten sich nach dem Gottesdienst telefonisch bei Personen melden, die ebenfalls gefeiert haben, und sich über das Geschehene austauschen. Auch Pfarrerin Ehemann ist selbstverständlich telefonisch erreichbar.

Für Februar finden Sie oben die Termine für Präsenzgottesdienste. Die beiden Kirchenvorstände werden jedoch erst

Ende Januar entscheiden, ob wieder Präsenzgottesdienste stattfinden können oder ob das Online-Angebot aufrecht erhalten werden soll.

Dann fänden Sie weiterhin immer dann, wenn der Gottesdienst von Pfarrerin Ehemann gestaltet wird, ein online-Angebot. An den anderen Sonntagen bekämen die Gemeindeglieder einen Andachtsgruß per Post.

*Petra Wittmann-Seitz, Sekretärin*

### BRK-Ortsgruppe Spalt

[www.brkgeo.de](http://www.brkgeo.de)

Unser Blutspendetermin im Januar hat ein gutes Ergebnis erbracht.

Viele Spenderinnen und Spender waren wieder bereit, durch ihre Blutspende Leben zu retten, darunter auch etliche Erstspender.

Dafür bedanken wir uns recht herzlich und bitten Sie, auch künftig zahlreich zu unseren jeweiligen Blutspendeterminen zu kommen.

#### Termine im Februar:

Mi. 03.02.2021 08:30-16:30 Uhr Erste-Hilfe-Ausbildung,

Mo. 08.02.2021 08:30-16:30 Uhr BRK-Haus Roth

Mo. 22.02.2021 08:30-16:30 Uhr Erste-Hilfe-Ausbildung,  
BRK-Haus Georgensgmünd

Anmeldung jeweils unter 09141/86990.

*Ihre BRK-Ortsgruppe Spalt*



## Eugen Zeiner

\* 06.02.1933 † 09.01.2021

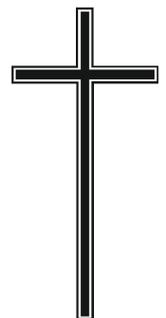
Herzliches Dankeschön allen Nachbarn, Freunden und Bekannten für die Trauerkarten und allen, die unseren lieben Verstorbenen auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Herzlichen Dank den Ärzten und dem Pflegepersonal des Klinikums Altmühlfranken in Gunzenhausen.

Unser besonderer Dank gilt der Caritas-Sozialstation Spalt für die Unterstützung, dem Ärzteteam Strauß/Kallfaß/Prieß, Herrn Pfarrer Mederer für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier, dem Bestattungsinstitut Leeb für die hilfreiche Unterstützung und zu guter Letzt der Grabmusik.

In stiller Trauer:

**Helmtraud Zeiner mit Kindern und Enkeln**





**Marga Salomon**

\* 24.09.1958 † 31.12.2020

## HERZLICHEN DANK

an alle Verwandten, Freunde und Bekannten, die sich mit uns in stiller Trauer verbunden fühlten, die mit uns Abschied nahmen und ihre Anteilnahme auf liebevolle und vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Unser Dank gilt Herrn Pfarrer Mederer für die trotz der besonderen Corona-Situation würdevolle Gestaltung der Beisetzung.

Ein besonderer Dank gilt dem TSV Spalt, den Volleyballerinnen, der Sparkasse Mittelfranken-Süd und den Schulkameraden sowie dem Bestattungsinstitut Leeb.

**Werner, Kathrin und Christian Salomon**



**Otto Ermer**

\* 23.05.1940 † 31.12.2020

Herzlichen Dank an alle, die uns Trost und Anteilnahme - sei es durch Schrift, heilige Messen, Geldspenden, eine stille Umarmung, in welcher Form auch immer - zukommen ließen.

Unseren besonderen Dank der ganzen Verwandtschaft und der Nachbarschaft.

Danke den Kegelfreunden, dem TSV Spalt, der Marianischen Männerkongregation, Familie Josef Nüßlein.

Besonderen Dank an Frau Prieß mit Team für die ärztliche Betreuung.

Vergelt's Gott Herrn Stadtpfarrer Mederer für die Aussegnung zu Hause im Hof und die würdevollen tröstenden Worte bei der Beisetzung.

Danke dem Bestattungsinstitut Leeb.

Aufgrund der aktuellen Situation konnte die Beerdigung leider nur im engsten Kreis der Familie stattfinden.

In stiller Trauer:

**Waltraud Ermer - Toni mit Familien - Monika mit Familien**

## Kath. Pfarreien Spalter Land

**Spalt-Großweingarten-Theilenberg**

**01. bis 28. Februar**

- Di, 02.: **Th** 18:30 Messe mit *Blasiussegen*  
 Mi, 03.: **S** 18:30 St. *Emmeram* Messe mit *Blasiussegen*  
 Do, 04.: **G** 18:30 Messe mit *Blasiussegen*  
**Sa, 06.: S** 18:30 Messe  
**So, 07.: S** 10:00 Messe - **G** 08:30 Messe  
 Di, 09.: **H** 18:30 Messe  
 Mi, 10.: **S** 18:30 St. *Emmeram* Messe  
 Do, 11.: **G** 18:30 Messe  
**Sa, 13.: S** 18:30 Messe  
**So, 14.: S** 10:00 Messe - **G** 14:00 Taufe - **Th** 08:30 Messe  
 Di, 16.: **Th** 18:30 Messe  
 Mi, 17.: **S** 18:30 St. *Emmeram* Messe mit *Auflegung des Aschenkreuzes*  
 Do, 18.: **G** 18:30 Messe  
**Sa, 20.: S** 18:30 Messe  
**So, 21.: S** 10:00 Messe - **G** 08:30 Messe  
 Di, 23.: **H** 18:30 Messe  
 Mi, 24.: **S** 18:30 St. *Emmeram* Messe  
 Do, 25.: **G** 18:30 Messe  
**Sa, 27.: G** 18:30 Messe, *Vorstellung der Erstkommunionkinder*  
**So, 28.: S** 10:00 Messe, *Vorstellung der Erstkommunionkinder*  
**Th** 08:30 Messe, *Vorstellung der Erstkommunionkinder*

### Wir beten den Rosenkranz:

**Spalt:** Mo, Di, Do, Fr 16.30 Uhr, während der Fastenzeit Freitag Kreuzweg - **Großweingarten:** vor der Abendmesse

### Wir beten den Kreuzweg:

**Spalt:** Fr 16.30 Uhr - **Großweingarten:** So, 07. und 21.03. vor Abendmesse - **Theilenberg:** So 13:30 Uhr

### Hauskommunion:

Am Donnerstag, 04. Februar, ab 9.00 Uhr Hauskommunion in **Großweingarten** und Freitag, 05. Februar, ab 9.30 Uhr Hauskommunion in **Spalt**.

**Öffnungszeiten des Pfarrbüros:** Di 09.00 bis 11.00 Uhr - Do 09.00 bis 11.00 Uhr + 15.00 bis 17.00 Uhr.

**Taufsonntag:** 14.02., Sonntagsmessen eignen sich z. Z. nicht.

**Nächster Kirchenzettel:** 06. Februar bis 07. März 2021.

**Kerzen für Lichtmess:** Die Kerzen für Lichtmess sind zu den Öffnungszeiten im Pfarrbüro erhältlich.

**Kontakte:** Kath. Pfarramt Spalt · Am Kirchplatz 2 · 91174 Spalt Pfarrbüro 09175/77988 · Fax 09175/794969 · E-Mail spalt@bistum-eichstaett.de · homepage pfarreien-spalter-land.de Pfr. Mederer 77988 · Dorothee Sowada 908520 · Pfarramt Abenberg 09178/206

## Evang.-Luth. Gemeinde Absberg mit Spalt

**Unser Gottesdienstangebot vom 06. bis 28. Februar**

	ABSBERG Christuskirche	SPALT Christophoruskirche
06. Samstagabend	-	18.00 ATEMPAUSE
07. 2.S.v.Passionsz.	10.00 GD	-
14. Estomihi	08.45 GD	10.00 GD Pfr.i.R. Niekel
21. Invokavit	10.00 GD	10.00 Ökum. Kinderkirche, Kath. Jugendheim
28. Reminiszere	08.45 GD	10.00 GD

### Weihnachten rund um den Christophorusbrunnen

Über dieses präsentische Angebot der Kirchengemeinde anlässlich eines der größten Feste der Christenheit freuten sich alle, die zu diesem etwas anderen Weihnachtsgottesdienst im Freien gekommen waren; denn wie betonte Pfarrer Schuh in seiner Ansprache: „Wenn wir als Kirche uns nur noch zurückziehen, geht die Hoffnung verloren und diesen Lebensmotor Hoffnung brauchen wir gerade in dieser schweren Zeit.“ Nikolaj Ivanov begleitete die feiernde Gemeinde mit klassischen Weihnachtsliedern von „Es ist ein Ros entsprungen“ bis zu „Stille Nacht“ auf dem Keyboard und die Kinder, die dabei waren, werden „Emma“ bestimmt nicht vergessen, für die es auch ohne Bescherung Weihnachten geworden ist.



## Nachruf

Wir trauern um

# Herrn Johann Zeiner

\* 23.11.1948 † 18.01.2021

In tiefer Betroffenheit nehmen wir Abschied von einer beispielgebenden Persönlichkeit. Zeitlebens hat sich Johann Zeiner mit großem Engagement in vielen Ämtern und Funktionen für seine Mitmenschen, für seine Heimat und vor allem für den Spalter Hopfen eingesetzt.

Über 30 Jahre hat er als Aufsichtsrat, Vorstandsvorsitzender und Geschäftsführer die positive Entwicklung der HVG Spalt eG maßgeblich geprägt.

Als leidenschaftlicher Hopfenpflanzer war er 16 Jahre lang 2. Vorsitzender des Spalter Hopfenpflanzerverbandes und Mitglied im Deutschen Hopfenbeirat.

Bescheidenheit, Anstand, Sachverstand und Zuverlässigkeit zeichneten seine integre Persönlichkeit aus.

Wir verdanken dem Verstorbenen viel, wir werden unseren Hans und seinen großen Einsatz stets in guter Erinnerung behalten.

Unsere herzliche Anteilnahme gilt seiner Ehefrau Anita und allen Angehörigen. Ihnen wünschen wir viel Kraft.

Im Namen der Gremien, Mitglieder und Mitarbeiter von

### Hopfenverwertungsgenossenschaft Spalt

Werner Krieglmeier  
Aufsichtsratsvorsitzender

Dr. Frank Braun  
Vorstandsvorsitzender

### Hopfenpflanzerverband Spalt

Friedrich Kolb  
Vorsitzender

Werner Wolf  
Leitender Landw.-Direktor

**Alle Termine**, die in dieser Ausgabe veröffentlicht sind, stehen unter dem Vorbehalt, dass sie auch eventuell nicht stattfinden können aufgrund der Einschränkungen durch die Pandemie. Auf unserer Homepage informieren: [www.absberg-evangelisch.de](http://www.absberg-evangelisch.de)

**Präparandenkurs:** 12.+26.02., jew. 16.00-18.00 Uhr, DBH.

**Seniorgesprächskreis:** 23.02., 14.30 Uhr, im Trachtenheim oder in der Christophoruskirche: „Wer kennt Manuatu?“

**„Weihnachten im Schuhkarton“ feiert steigende Spendenbereitschaft / Internationale Geschenkkaktion wächst inmitten von Corona**

Inmitten der Corona-Krise freuen sich die Initiatoren von „Weihnachten im Schuhkarton“ über eine große Spendenbereitschaft. „Viele folgten unserem Motto und füllten jetzt erst recht Schuhkartons mit neuen Geschenken, mit denen unsere Partner bedürftige Kinder in 13 Ländern beschenken werden“, so Rainer Saga, Leiter der Aktion der christlichen Hilfsorganisation Samaritan's Purse. Insgesamt kamen in diesem Jahr in Spalt 152 Schuhkartons für bedürftige Kinder zusammen.



Wir als Christliche Gemeinde im Fränkischen Seenland in Spalt freuen uns, dass trotz der Einschränkungen im öffentlichen Leben Zigtausende Menschen Herz zeigten und mit ihrem Engagement dazu beigetragen haben, dass Weihnachten im Schuhkarton 4,5 Prozent mehr Kinder erreichen konnte als im Vorjahr. Jetzt erst recht bräuchten Kinder und ihre Familien Hoffnung. Die Aktion transportiert Gottes Liebe zu den Menschen und erinnert die Kinder daran, dass sie nicht allein sind.



## Bestattungen GERALD LEEB

„Ihr Bestatter im Fränkischen Seenland“

- Erd- und Feuerbestattungen
- Seebestattungen
- Überführungen • Vorsorge

### Wir begleiten Sie:

In den schweren Stunden des Abschieds stehen wir Ihnen Tag und Nacht sowie an Sonn- und Feiertagen zur Seite.



91174 Spalt, Agricolastraße 2  
Tel. 09175/908689

91174 Spalt, Theilenberg 45  
Tel. 09873/948358

91154 Roth, Bahnhofstraße 7  
Tel. 09171/61200

91785 Pleinfeld, Ginsterweg 2  
Tel. 09144/8434

91710 Gunzenhausen, Rathausstraße 8,  
Tel. 09831/80999



Gärten und Teiche mit  
Fantasie und Niveau gestaltet

## Alles aus einer Hand, von Ihrem Fachmann

Pflanzen aus unserer eigenen Baumschule ✿ Bewässerungsanlagen für  
Rasen und Garten ✿ Gartenpflege und fachgerechter Rückschnitt ✿  
Garten- und Schwimmteiche ✿ Wasserspiele, Bachläufe, Biotope ✿  
Vorgärten und Gartenteilstücke ✿ Gartenwege und Gartenrenovierung  
✿ Findlinge, Natursteinmauern, Gabionen, Hangbefestigungen ✿

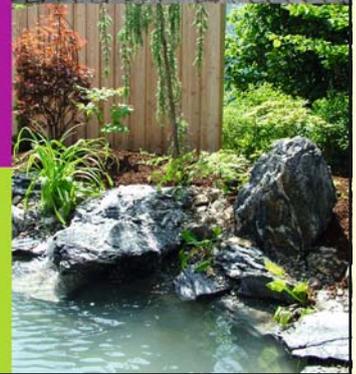
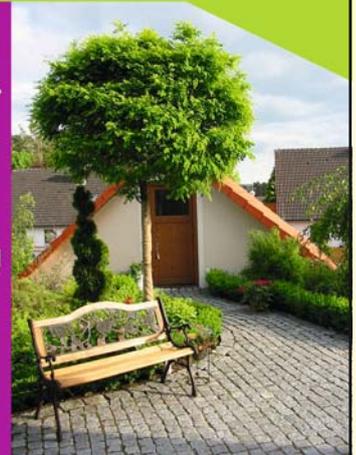


Holzterrassen und Sonnensegel ✿  
Rasenmäroboter ✿ Rasenansaat,  
Roll- und Fertigrasen ✿  
Teichpflegeprodukte ✿ Dünger  
und Aktiverden



### Brigittas Garten-Design GmbH

Filiale: Höfstetten 3, 91174 Spalt  
Telefon: 09873/131370  
E-Mail: [info@brigittas.de](mailto:info@brigittas.de)



3D Planung +  
Visualisierung



## Konfigurier dein Haus.

Mit wenigen Klicks zu deinem  
Traumhaus mit Festpreisgarantie:  
[www.yourhaus-bau.de](http://www.yourhaus-bau.de)

Dein neues Zuhause – gemeinsam gut gebaut.

Von modernster **3D-Planung** deiner individuellen Wünsche über **permanente Projektbetreuung** bis hin zur **fachgerechten Ausführung** werden alle Leistungen zuverlässig **komplett von uns** erbracht – einer Tochter der ENGELHARD-Gruppe.  
**Melde dich bei uns unter Tel.: 0 9175 / 9 07 28 60 oder [info@yourhaus-bau.de](mailto:info@yourhaus-bau.de)**

YOUR  
HAUS

DEIN REGIONALER  
PARTNER VON



MR+MRSHOMES